

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 233 Bern, Dienstag 5. Oktober 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mardi 5 octobre 1948 N° 233

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gett. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 21 Rp. die einspeltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Telefonen Zürich AG., Zürich.
 Eisenbahn-Gesellschaft Uerikon-Bauma in Liquidation, Hinwil.
 Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 76817—76876.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen zwischen der Schweiz und Belgien-Luxemburg (mit Kontingentsliste A). Négociations économiques avec la Belgique et le Luxembourg (avec liste des contingents A).
 Afrique du Nord: Règlement des importations — Paiement des frais de transport sur territoire français métropolitain.
 Chili: Einfuhrschwierigkeiten (notleidende Sendungen). Chili: Difficultés d'importation (envois en souffrance).
 Grossbritannien: Einfuhrbestimmungen. Grande-Bretagne: Prescriptions sur l'importation. Gran Bretagna: Disposizioni relative all'importazione.
 Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kursliste Nr. 42).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4% Obligation Eidg. Anleihe von 1933 Nr. 100279, zu Fr. 1000 nom., mit Coupons per 15. Dezember 1948 und ff. wird hiermit aufgefordert den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 502*)

Bern, den 27. September 1948.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es werden 25 Inhaberaktien der Firma «Kraftwerk Laufenburg AG.», in Laufenburg, nämlich Nrn. 12397, 13825—13833, 21541—21550, 7237, 7238, 7239, 31088 und 31089 vermisst.

Der unbekannte Besitzer dieser Aktien wird hiemit aufgefordert, sie innert 6 Monaten von der ersten Publikation an, d. h. bis 2. April 1949, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. Ferner wird die Einlösung der Zinscoupons zu den genannten Titeln unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung untersagt.

Laufenburg, den 23. September 1948.

(W 498*)

Bezirksgericht.

Le juge-instructeur du district de Sion somme le détenteur inconnu des titres et coupons ci-après, titres et coupons disparus, ayant appartenu à M^{lles} Philomène et Benjamine Gaillard, de Maurice, à Sion, de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977, 981 et 986 C.O.).

Ces titres sont des obligations de la Banque populaire valaisanne S.A., à Sion, savoir:

- N° 3711, de 7000 fr., au 3 1/4 %, émise au porteur le 7 mars 1933, avec coupon semestriel au 5 mars 1949 attaché;
- N° 4000, de 2000 fr., au 3 1/2 %, émise au porteur le 16 avril 1935, avec coupons au 20 avril 1949 et 20 avril 1950 attachés;
- N° 4005, de 2000 fr., au 3 1/2 %, émise au porteur le 4 mai 1935, avec coupons au 5 mai 1949 et 5 mai 1950 attachés;
- N° 4804, de 5000 fr., au 3 1/4 %, émise au nom de M^{lles} Philomène, Joséphine et Benjamine Gaillard, le 15 janvier 1942, avec coupons au 20 janvier 1949 et suivants attachés;
- N°s 4894, 4895, 4896 et 4897, de 1000 fr. chacun, au 3 1/2 %, émises au porteur le 31 mars 1942, avec coupons au 5 avril 1949 et 5 avril 1950 attachés;
- N° 5073, de 1000 fr., au 3 1/4 %, émise au porteur le 7 mai 1943, avec coupon au 5 mai 1949 attaché.

Sion, le 30 septembre 1948.

A. Sidler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten, abbezahlten Namensschuldbrief zu Fr. 11 000, datiert 1. April 1901, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 7468, Technikumstrasse 44, in Winterthur, ursprünglicher Schuldner Jakob Jud, Kaufmann, Winterthur, ursprünglicher Gläubiger Johann Nägeli, a. Präsident, Rickenbach, letztbekannter Schuldner Lucie Löffler, Winterthur, letztbekannter Gläubiger C. Wirth-Lindemeyer, Zeltweg, Zürich, als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (W 508)

Winterthur, den 4. Oktober 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbrief datiert 9. August 1890, ursprünglich zu Fr. 13 000 bzw. infolge eines Transfixes per Fr. 18 000 am 17. November 1891 reduziert auf Fr. 9000, lautend auf das Wohnhaus des am 19. Januar 1946 verstorbenen Robert Spörri-Ernst, Lehrer, Tachlisbrunnstrasse, in Winterthur, zu Gunsten der Schweiz. Volksbank in Winterthur, als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (W 509)

Winterthur, den 4. Oktober 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten (angeblich abbezahlten) Schuldbrief zu Fr. 15 000, datiert 1. November 1915, lautend auf das Wohnhaus von Ernst Meier, Uhrmacher, Marktgasse 56, Winterthur, zu Gunsten des Inhabers (Grundplan Bl. 18 f und k, Kat. Nr. 7045), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet.

Winterthur, den 4. Oktober 1948.

(W 510)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg

Le 4 octobre 1948, j'ai prononcé l'annulation de: obligation hypothécaire au porteur notariée Challet, du 11 novembre 1924, du capital de 20 000 fr., inscrite au Registre foncier de Lausanne sous N. P. 103361, souscrite par feu Victor Borgeaud et grevant en second rang la parcelle 52 de la feuille 2 du plan de Renens, immeuble actuellement propriété des deux enfants de Victor Borgeaud. (W 503)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le 4 octobre 1948, j'ai prononcé l'annulation des certificats de dépôt de la B. C. V., à Lausanne, séries 5 t, N° 1047 de 1000 fr., 5 u, N° 1145 de 1000 fr., et 517 de 500 fr., 8 d, N° 4994 de 1000 fr., et 2313 de 500 fr. (W 504)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le 4 octobre 1948, j'ai prononcé l'annulation des actions au porteur N°s 98, 161 à 169, de 500 fr. chacune, de la « Société foncière de Pré Fleuri », à Lausanne, avec coupons 1 et suivants attachés. (W 505)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le 4 octobre 1948, j'ai prononcé l'annulation des actions nominatives de 200 fr. chacune, N°s 51 à 67 de la « Vernancia S.A. », à Lausanne, délivrées à Natale Rossi et Charles Piacenza. (W 506)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le 4 octobre 1948, j'ai prononcé l'annulation des corps des actions au porteur N°s 6394 et 6395 de la « Compagnie générale de Navigation sur le lac Léman à Lausanne ». (W 507)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, en séance du 28 septembre 1948, a prononcé l'annulation de l'obligation N° 27 de la Caisse de crédit mutuel de Massongex. (W 500)

M. Gröss.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. September 1948.

Immobilien-Aktiengesellschaft Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1934, Seite 858). Die Generalversammlung vom 4. September 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf, sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital von Fr. 25 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt, wovon Fr. 15 000 durch Entnahme aus dem Gewinnvortrag. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

30. September 1948.

Pensionskasse der Gipser- und Malergenossenschaft Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 954). Die Generalversammlung vom 28. Juni 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist, ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod zu versichern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltungskommission besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1948.

Verband Schweizerischer Champignonzüchter, in Gossau, Verein (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1046). Die Hauptversammlung vom 23. Mai 1948 hat die Statuten abgeändert. Organe des Vereins sind nur noch die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 3 bis 6 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungscommission.

30. September 1948. Zahnärztl. Hilfsmaterial usw.

Autoplast A. G., in Langnau a. A. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von zahnärztlichen Hilfsmaterialien, sowie von andern, zur industriellen Verwertung dienenden Formmassen, ferner die Verwertung von in dieses Gebiet einschlagenden Patenten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Fabrikations- oder Handelsunternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gottfried Roth, von Grossaffoltern, in Gontenbach, Gemeinde Langnau a. A. Geschäftsdomizil: Neue Dorfstrasse 249.

30. September 1948. Mineralmahlwerk.

Hans Zimmerli, in Zürich (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3474), Mineralmahlwerk. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. September 1948 an die Firma «Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG.», in Zürich, erloschen.

30. September 1948.

Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Betrieb eines Mineralmahlwerkes, die Fabrikation von Steinsand und Trockenmörtel, Handel mit Mineralien, Herstellung, An- und Verkauf von Baumaterialien, Beteiligung an Unternehmen der Baubranche, An- und Verkauf von Liegenschaften, Erwerb und Verwertung von Patenten und Vertretungen der Baubranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 160 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Hans Zimmerli», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. September 1948, wonach die Aktiven Fr. 149 037.40 und die Passiven Fr. 42 822.25 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 106 215.15. Von diesem werden Fr. 80 000 bezahlt durch Zuerkennung der 160 voll liberierten Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans Zimmerli, von Brittnau, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Peter Meier, von Gebenstorf, in Zürich, und Hans Rutz, von St. Gallen, in Bubikon. Geschäftsdomizil: Eglistrasse 16 in Zürich 4.

30. September 1948. Waren aller Art.

F. Keller & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Friedrich Keller, von Fehraltorf, in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Bosshard, von und in Hittnau, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1948 ihren Anfang nimmt. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Werner Bosshard. Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art. Grossmünsterplatz 2.

30. September 1948.

Milchlieferanten-Genossenschaft Kempten, in Kempten, Gemeinde Wetzikon (SHAB. Nr. 69 vom 12. März 1947, Seite 690). Emil Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt Adolf Guyer, von Fehraltorf, in Kempten, Gemeinde Wetzikon. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

30. September 1948.

Oberhänsl, Motorenbau, Kollektiv-Gesellschaft, in Hinwil (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1944, Seite 274). Die Firma wird abgeändert auf Oberhänsl, Maschinenfabrik, Kollektivgesellschaft. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Herstellung und Vertrieb von Verbrennungsmotoren und andern Maschinen.

30. September 1948. Weine.

Gebr. Itzner Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1947, Seite 2878), Weinhandlung. Hans Walt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Züst, Delegierter des Verwaltungsrates, ist jetzt auch dessen Präsident.

30. September 1948. Gewebe usw.

Strub & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1947, Seite 294), Gewebeneuheiten usw. Kollektivprokura ist erteilt an: Rolf Eggen, von Aarau, in Zürich, Hugo Reiser, von St. Gallen und Lütisburg, in Meilen, und Edwin Mosimann, von Arni (Bern), in Zollikon. Die Kollektivprokuristen zeichnen zu zweien.

30. September 1948.

Gummihaus Stauffacher, Charles Troxler, in Zürich (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1948, Seite 2534). Der Firmainhaber Max Charles Troxler ändert seine Firma ab auf Gummihaus Stauffacher Max Charles Troxler. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit technischen und Haushalt-Gummiartikeln, sowie mit Sportkleidern. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 28.

30. September 1948.

Lagerhaus Zürich-Altstetten A. G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3574). Kollektivprokura ist erteilt an: Hans Walther, von Basel, in Zürich, und Ernst Oskar Schwendemann, von Pohlern, in Zürich.

30. September 1948.

Baugeschäft Monti A.-G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1948, Seite 1926). Die Prokura von Hans Jakob Baeschlin ist erloschen.

30. September 1948. Patentanwalt.

E. Blum & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1943, Seite 191), Patent-Anwaltsbüro. Die Prokura von Dr. ing. Gustav Volkart ist erloschen.

30. September 1948.

Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1948, Seite 1446). Die Prokura von Hans Surber ist erloschen.

30. September 1948. Baugeschäft.

Balthasar Bürgi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Balthasar Bürgi, von Lungern, in Zürich 3. Baugeschäft. Manessestrasse 128.

30. September 1948. Waren aller Art.

Heinrich Hofstetter-Jotterand, in Zürich (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1939, Seite 630), Waren aller Art. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1948. Mode.

Frau Peter, in Zürich (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1936, Seite 785), Modegeschäft. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1948. Chem. Produkte usw.

Albert Hofmann, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1929, Seite 1842), chemische Produkte usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Berta Hofmann», in Zürich, erloschen.

30. September 1948. Chem. Produkte usw.

Berta Hofmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Berta Hofmann, von Elsau, in Zürich 11. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Hofmann», in Zürich. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Wasch-, Putz- und Schmiermitteln. Köschentstrasse 55.

30. September 1948. Pferdehandel.

Gebrüder Bodenmüller, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 313 vom 11. Dezember 1920, Seite 2346), Pferdehandel. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Bodenmüller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Kollektivgesellschaft «Karl Bodenmüller & Sohn», in Winterthur 1, übernommen.

30. September 1948. Pferdehandel.

Karl Bodenmüller & Sohn, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Karl Bodenmüller und Hans Bodenmüller, beide von Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1948 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Bodenmüller», in Winterthur, übernimmt. Pferdehandel. Lindenstrasse 27.

30. September 1948. Oele usw.

Almar A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1946, Seite 3226), mineralische Oele usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1948 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. phil. Franz Kind ist daraus ausgeschieden. Das Verwaltungsratsmitglied Artur Stoffel ist nicht mehr Protokollführer, sondern Sekretär und das Mitglied Karl Locher führt nun statt Kollektivunterschrift Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Luigi Gajal de la Chenaye, in Turin; Ilario Montesi, in Padua, beide italienische Staatsangehörige, und Adolf Ceriani, von und in Zürich.

30. September 1948. Eisenwaren usw.

Robert Spoerri, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1928, Seite 672), Eisenwaren usw. Der Inhaber wohnt in Zürich 8. Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 17.

30. September 1948. Bürsten.

Max Reinhard, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Reinhard, von Lausen, in Zürich 7. Herstellung und Vertrieb von Spezialbürsten. Klossbachstrasse 13.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. September 1948.

Mirko Roß, Stahltonwerk, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Mirko Robin Roß, von Dättwil, in Zollikon. Herstellung von Bauelementen. Könizstrasse 245.

Bureau Büren a. d. A.

27. September 1948. Federn usw.

Resorts S.A., in Lengnau (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1947, Seite 2190). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2575) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

30. September 1948.

Baugenossenschaft Eintracht Burgdorf & Umgebung, in Burgdorf (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1946). Aus der Verwaltung sind infolge Rücktrittes der Präsident Werner Begert und der Sekretär Alfred Häni ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: als Präsident: Jules Wyss, von Füllbach, in Burgdorf, und als Sekretär: Willy Märki, von Mandach, in Burgdorf. Die Zahl der Mitglieder der Verwaltung wurde von 7 auf 9 erhöht. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien, Kassier und Sekretär jedoch nur mit Präsident oder Vizepräsident. Das Geschäftslokal befindet sich nun beim Präsidenten Jules Wyss, Progressstrasse 32, Burgdorf (Post Oberburg), das Domizil im Bureau des Kassiers Hans Stoller, Kirchbühl 20, Burgdorf.

Bureau de Courtelary

29. septembre 1948. Boulangerie.

F. Wälti, à Sonvilier. Le chef de la maison est Fritz Wälti, de Rüderswil, à Sonvilier. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau Nidau

30. September 1948. Milchhandel.

Hans Scheuner, in Brugg. Inhaber der Firma ist Hans Scheuner, von Rapperswil (Bern), in Brugg. Milchhändler. Obergasse 93.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

30. September 1948.

Hirschi A.-G. Warenhaus, in Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. September 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel en détail und en gros mit Textilien und andern Waren, welche üblicherweise in einem Warenhaus geführt werden sowie den Fortbetrieb des unter der bisherigen Einzelfirma «Hans Hirschi Occasionshaus», in Spiez, geführten Geschäftes, mit Wirkung ab 1. Januar 1948. Das Unternehmen kann sich an Geschäften gleicher oder ähnlicher Branche beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Gemäss Sachanlagevertrag vom 3. September 1948 übernimmt die Gesellschaft mit Wirkung ab 1. Januar 1948 Aktien in der Höhe von Fr. 209 665.15 und Passiven von Fr. 59 665.15 zum Kaufpreis von Fr. 150 000. Für diesen Kaufpreis erhalten die Apportanten 150 voll liberrierte Aktien der «Hirschi A.-G. Warenhaus». Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehören an: Gustav Disler, von Basel, in Spiez, Präsident und Delegierter; Hans Hirschi, von Schangnau, in Spiez, Sekretär und Geschäftsführer, und Frida Hentz-Disler, von und in Basel, Mitglied. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die beiden andern Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Löttschbergplatz.

Luzern — Lucerne — Lucerna

28. September 1948.

J. Boll, Baumeister, in Luzern, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1943, Seite 2791). Der Einzelprokurist Otto Boll ist nun zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ermächtigt.

28. September 1948.

Willisauer Volksblatt A.G., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 438). Emil Peyer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Adolf Bühler, von Willisau-Stadt und Grosswangen, in Willisau-Stadt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Ferner ist Hans Schwegler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. September 1948.

Baugenossenschaft «Herdswand», in Emmen (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1359). Felix Vesti ist nur noch Aktuar. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten ist Max Studer, von Riedholz (Solothurn), in Luzern.

30. September 1948. Autoreifen, Schläuche usw.

LU-matic A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1315). Das Geschäftsdomicil befindet sich: Friedensstrasse 5.

30. September 1948.

Pneumatikhaus A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1944, Seite 475). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1948 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Umwandlung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft im gleichen Betrage. Entsprechend wurde § 4 der Statuten abgeändert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. September 1948.

Wohnbaugenossenschaft Rickenbach, in Rickenbach. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der vom 2. März 1946 datierten Statuten eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt für ihre Mitglieder mit Hilfe privater und öffentlicher Mittel geeignete und preiswerte Wohnstätten zu schaffen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist jede persönliche Haftbarkeit ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Anton Estermann; Aktuar ist Alfons Wey, und Kassier Fridolin Frank, alle von und in Rickenbach (Luzern). Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien.

30. September 1948. Textilwaren usw.

Afro A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948, Seite 2161). Laut öffentlicher Urkunde vom 11. September 1948 wurde der Sitz nach Kriens verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Juli 1948 und wurden am 11. September 1948 geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren und chemischen und technischen Neuheiten und Bedarfsartikeln, den Import und Export solcher Waren, die Uebernahme von Vertretungen dieser Branche sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist: Alfred Rothenbach; Mitglieder sind: Adele Rothenbach, Sekretärin, und Franz Rothenbach; alle von Werben, in Kriens. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Arsenalstrasse 11.

30. September 1948. Coiffeur, Parfümerien.

Albert Ryf, in Luzern. Inhaber der Firma ist Albert Ryf, von Attiswil, in Luzern. Coiffeurgeschäft und Handel mit Parfümerien. Gerbergasse 6.

30. September 1948. Verlagsgeschäfte usw.

C. Kottmann, in Luzern. Sämtliche Verlagsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1011). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1948. Künstliche Blumen.

Esther Bünter, vorm. Nina Brunner, in Luzern. Fabrikation von und Handel mit künstlichen Blumen (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1931, Seite 3). Diese Firma ist zufolge Todes der Inhaberin erloschen.

Uri — Uri — Uri

28. September 1948. Textilien.

Hans Furger, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Furger, von Erstfeld, in Zürich. Export und Import von Textilien und Regenmänteln. Roter Turm.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

29. September 1948. Därme.

Gebr. Boltz, in Giswil, Darminindustrie (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 51). Die Einzelprokura von Anita Medici ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

30. September 1948. Turnkleider usw.

«**Odo**»-Olten, Oscar Distell, in Olten, Turn-, Sport- und Ueberkleider usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1945, Seite 2606). Neues Geschäftsdomicil: Solothurnerstrasse 140.

30. September 1948. Haushaltungsartikel.

Wullschlegler-Bonfadell, in Olten, Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1942, Seite 2682). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1948. Hotel.

Hans Wullschlegler, in Olten, Hotel «Löwen» (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1935, Seite 2575). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gelöscht.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.

Briseckbahn A.G., in Arlesheim (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1948, Seite 2544). Peter Sarasin-Alioth ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber dessen Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1948. Bäckerei usw.

A. Leemann-Schlenger, in Ormalingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Leemann-Schlenger, von Stäfa, in Ormalingen. Bäckerei-Konditorei und Kaffeebühl. Hauptstrasse 64 a.

29. September 1948. Lebensmittel.

Hedy Meyer-Brüderlin, in Münchenstein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Zustimmung des Ehemannes Hedy Meyer-Brüderlin, von Reinach (Basel-Landschaft), in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Lebensmittelgeschäft. Neuwelt, Emil-Freystrasse 119.

29. September 1948. Schrauben.

G. Walbel, in Seltisberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Waibel-Recher, von Lausen, in Seltisberg. Einzelprokura wird erteilt an Walter Waibel, von Lausen, in Seltisberg. Schraubenfabrikation. Nr. 78.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. September 1948.

Spar- und Leihkasse Hallau, in Hallau, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1945, Seite 164). Aus der Verwaltungskommission ist Hans Huber, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident der Verwaltungskommission mit Einzelunterschrift wurde gewählt Emil Bringolf, von und in Hallau.

30. September 1948. Materialprüfungsmaschinen usw.

Alfred J. Amster & Co., in Schaffhausen, Materialprüfungsmaschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1947, Seite 1554). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Werner Knuchel, von Tscheppach, in Zürich. Die Prokura von Roger Paul Blumer ist erloschen.

30. September 1948. Milchzentrifugen, Näh- und Waschmaschinen.

W. Maier-Gnirs, in Schaffhausen, Handel mit Milchzentrifugen, Näh- und Waschmaschinen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1432). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

29. September 1948.

Alfred Koller, Metzger z. Kreuz, in Gonten. Inhaber der Firma ist Alfred Koller, von Appenzell, in Gonten. Metzgerei und Restaurant. «Zum Kreuz».

29. September 1948. Schuhe.

Johann Dörig, in Weissbad, Bezirk Rüte. Inhaber der Firma ist Johann Dörig-Rechsteiner, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Rüte, Schuhhandlung, Mass- und Reparaturwerkstätte. Wafflen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. September 1948. Möbelschreinerei.

Joh. Moser und Sohn, in Gossau, Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1923, Seite 2248). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

29. September 1948.

Käsergesellschaft Ulisbach, in Ulisbach, Gemeinde Wattwil (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1947, Seite 3056). Emil Schmid, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Johann Grob jun., von Kappel (St. Gallen), in Ulisbach, Gemeinde Wattwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1948. Elektrische Installationen.

Paul Jost, in Rorschach, Elektrische Installationen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1584). Das Geschäftsdomicil befindet sich nunmehr Signalstrasse 14.

29. September 1948.

M. Geiger, Ing. vorm. Stambach & Geiger, Bauunternehmung, in Rorschach (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1940, Seite 986). Neues Geschäftsdomicil: Signalstrasse 47.

29. September 1948. Geflügelfarm.

Anton Geisser-Hässig, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Anton Geisser-Hässig, von Mörschwil und Altstätten (St. Gallen), in Mörschwil. Einzelprokura ist erteilt an: Martha Geisser-Hässig, von Mörschwil und Altstätten, in Mörschwil. Geflügelfarm, Verkauf von Eiern; Dorf.

29. September 1948.

Albert Köberle Maschinen AG., in Oberriet, Fabrikation von Maschinen, Werkzeugen und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3809). Die Einzelunterschrift des Direktors Edwin Neukom ist erloschen.

30. September 1948.

Pfister-Papier A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1948, Seite 2227). Papiere und Kartons aller Art. Dr. Gustav von Schulthess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident desselben gewählt worden August von Schulthess Rechberg, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

30. September 1948. Wolle.

Tobler Rudolf, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Rudolf Tobler, von Thal (St. Gallen), in Rorschach. Wollhandlung; Promenadenstrasse 25 a.

30. September 1948. Hotel-Restaurant.

J. Ammann-Duss, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Josef Anton Ammann, von Bussnang (Thurgau), in Rorschach. Hotel-Restaurant Rorschacherhof; Bahnhofplatz 15.

30. September 1948. Landwirtschaftliche Artikel usw.
Ernst Thoma, in Rorschach, Vertrieb landwirtschaftlicher Artikel und chemisch-technischer Produkte, (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 337). Das Geschäftsdomicil befindet sich nunmehr im Hotel Schiff, Hauptstrasse.

30. September 1948.
Albert Steiger, Maler, in Rorschach, Dekorations- und Flachmalerei (SHAB. Nr. 32 vom 1. Februar 1921, Seite 246). Das Geschäftsdomicil befindet sich Blumenstrasse 10.

30. September 1948. Nahrungsmittel.
M. Keller, in Oberuzwil, Nahrungsmittelvertrieb (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1940, Seite 1971). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. September 1948.
Mieter-Baugenossenschaft «Rosenhalde», in St. Gallen, Erwerb oder Erstellung von Wohnhäusern mit guten Wohnungen zu möglichst billigen Mietzinsen usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1933, Seite 1548). Diese Genossenschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1947 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, doch kann die Löschung wegen Einsprache der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

30. September 1948. Gärtnerei.
Otto Brauchli, in Rorschach, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 183 vom 11. Juni 1930, Seite 1229). Die Handelsgärtnerei befindet sich nunmehr Sonnenhalde, Gemeinde Goldach, der Verkaufsladen im Hotel Anker, Hauptstrasse, Rorschach.

Aargau — Argovie — Argovia

29. September 1948. Bau- und Schriftenmalerei usw.
Jb. Knecht, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Jakob Knecht-Hürli-mann, von Zürich, in Zofingen. Bau- und Schriftenmalerei, Autospritzwerk, Tutplatz und Aarburgerstrasse.

29. September 1948.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Murgenthal und Umgebung, in Murgenthal (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 356). Johann Friedrich Christen ist als Verwalter und Mitglied der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Verwalter wurde gewählt Max Plüss, von und in Murgenthal. Er ist nicht Mitglied der Verwaltung. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Sekretär mit dem Verwalter zu zweien kollektiv.

29. September 1948.
Krankenkasse A. Trüb & Cie., in Aarau, Verein (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1947, Seite 1385). Marie Huber, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuarin gewählt Berta Lienhard, von und in Buchs bei Aarau. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder der Aktuarin.

29. September 1948. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.
W. Bögli, Böwa Fabrikation & Versand Flislsbach, in Flislsbach, Fabrikation und Versand chemischer und kosmetischer Produkte (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1940, Seite 2128). Weiterer Geschäftszweig: Vertrieb von Bürstenwaren en gros.

29. September 1948. Bäckerei usw.
Emil Kull, in Seon. Inhaber dieser Firma ist Emil Kull, von Niederlenz, in Seon. Bäckerei und Konditorei. Oberdorf 59.

29. September 1948.
Elektra Olsberg, in Olsberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1942, Seite 2515). Wolf Hans Wirz ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber im Vorstände; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Fritz Bürgi und neu wurde zum Vizepräsidenten ernannt Emil Bürgi-Schneider, von und in Olsberg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

29. September 1948. Maschinen, Giesserei.
Ferrum A.-G., in Rapperswil, Maschinenfabrik und Giesserei (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 69). Kollektivprokura wurde erteilt an Oskar Büchli junior, von Elfingen, in Seengen.

29. September 1948. Zigarren.
Walter Eichenberger, in Zetzwil, Zigarrenfabrik (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1937, Seite 2249). Einzelprokura wurde erteilt an Helmut Eichenberger, von Beinwil am See, in Zetzwil.

29. September 1948. Bäckerei usw.
Max Bruggmann, in Wettingen, Bäckerei-Konditorei und Gasthof «Zur Sonne» mit Walliserstube (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2661). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

29. September 1948.
Erwin Plüss-Rüegger, Mech. Zimmerli, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Erwin Plüss-Rüegger, von Vordemwald, in Rothrist. Mechanische Zimmerli. Fleckenhausen 473.

29. September 1948. Verpackungen.
Cellpack Aktiengesellschaft, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen und Folien aller Art aus Zellulose und andern Materialien (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1947, Seite 769). In der Generalversammlung vom 19. März 1948 wurde eine teilweise Revision der Statuten beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Einzelunterschrift der beiden Verwaltungsratsmitglieder Marcel Dreifuss (Präsident) und Bernhard Dreifuss wurde in Kollektivunterschrift umgewandelt. Es zeichnen nunmehr alle Unterschriftsberechtigten zu zweien kollektiv. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans Merz-Wildi mit Kollektivunterschrift gewählt; seine Prokura ist erloschen.

29. September 1948. Reformprodukte, Lebensmittel.
Reformhaus Müller A.G., Zürich Zweigniederlassung Reformhaus Aarau, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Reformprodukten und Lebensmitteln, sowie von kosmetischen Pflegemitteln (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1948, Seite 832), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans Künzler, von St. Gallen, in Zürich. Die Prokura von Joseph Näf ist erloschen.

29. September 1948. Radio usw.
Hans Werder «Im Hof» Lenzburg, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Hans Werder, von Schinznach-Bad, in Lenzburg. Generalvertretung der Nowak Radio für die Schweiz; Handel mit Haushaltsapparaten und deren Service. «Im Hof».

30. September 1948. Gestellschreinerei.

Gotthard Curti, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Gotthard Curti, von Alterswil (Freiburg), in Buchs bei Aarau. Gestellschreinerei. Lochweg (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV.).

30. September 1948. Möbel usw.

Jak. Vonbun, in Zufikon, Anfertigung von Möbeln, Ladeneinrichtungen, Café- und Restaurantausbauten, Fassadenumbauten und Schaufensteranlagen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3498). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Vonbun & Bär Möbelfabrik Bremgarten (Aarg.)», in Bremgarten.

30. September 1948.

Vonbun & Bär Möbelfabrik Bremgarten (Aarg.), in Bremgarten. Unter dieser Firma sind Jakob Vonbun, von St. Gallen, in Zufikon [ab 15. Oktober 1948 in Bremgarten (Aargau)], und Alfred Bär, von Hütten (Zürich), in Neuendorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1948 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jak. Vonbun», in Zufikon. Fabrikation von Möbeln, Ladeneinrichtungen, Café- und Restaurantausbauten. Zürcherstrasse 13.

30. September 1948.

Viehzüchtgenossenschaft Gansingen, in Gansingen (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1934, Seite 2892). In der Generalversammlung vom 15. August 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan ist «Der Fricktaler», in Laufenburg, für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen überdies das Schweizerische Handelsamtsblatt. Otto Senn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ignaz Kern, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Boutellier, als Vizepräsident, und Otto Senn junior, als Aktuar, beide von und in Gansingen. Der bisherige Aktuar Alois Boutellier ist nun Kassier und Zuchtbuchführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

30. September 1948. Restaurant.

Frau Sutter-Zimmerli, in Zofingen. Inhaberin dieser Firma ist Elise Sutter-Zimmerli, von Pratteln, in Zofingen. Restaurant «Zum Tor». Unterstadt, Vordere Hauptgasse 535.

30. September 1948. Bäckerei, Konditorei.

E. Hilfiker, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hilfiker, von Kolliken und Zofingen, in Zofingen. Bäckerei und Konditorei. Vordere Hauptgasse.

30. September 1948.

Aargausche Mühlen A.G., in Aarau, Ankauf und Vertrieb von Mahlprodukten, Erwerbung und Betrieb von Müllereigeschäften (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2714). Max Bolliger ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Direktor wurde gewählt Robert Brühlhardt, von St. Silvester, in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. September 1948.

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2253). Maurice Poux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. September 1948. Kolonialwaren usw.

Heinrich Büchi, in Steckborn. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Büchi, von Frauenfeld, in Steckborn. Kolonialwaren und Haushaltsartikel. Kirchgasse.

30. September 1948. Viehhandel.

Hans Sonderegger, in Aadorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Sonderegger, von Walzenhausen, in Aadorf. Viehhandel.

30. September 1948. Photo, Papeterie.

Max Hiltbrunner, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2809). Jetzige Geschäftsnatur ist: Photo- und Papeteriegeschäft. Neues Geschäftsdomicil: Freiestrasse 29.

30. September 1948. Lichtpausanstalt.

J. Frischknecht, in Frauenfeld. Inhaber dieser Firma ist Jakob Frischknecht, von Schwellbrunn, in Frauenfeld. Lichtpausanstalt. Zürcherstrasse 147

30. September 1948. Dachdeckergeschäft.

G. Krähenbühl, in Erzenholz-Frauenfeld. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Krähenbühl, von Grosshöchstetten, in Erzenholz-Frauenfeld. Dachdeckergeschäft.

30. September 1948. Restaurant.

J. Bauer-Stierli, in Romanshorn. Inhaber dieser Firma ist Johann Bauer-Stierli, von Homburg, in Romanshorn. Restaurant «Zum National». Allee-strasse 34.

30. September 1948. Kaffee.

Schaer, in Romanshorn, Kaffeehandel en gros und en détail (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3089). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

30. September 1948.

Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft (Fabrique de roulements à billes Arbon Société anonyme), in Arbon (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 884). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1948 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **KFA Kugellagerfabrik Arbon Aktiengesellschaft (KFA Fabrique de roulements à billes Arbon Société anonyme) (KFA Ball Bearings Manufacturing Company Arbon Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Wälzlager- und ähnlichen Produkten und die Beteiligung an Unternehmungen der Kugellagerindustrie und verwandter Wirtschaftszweige. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Prokura von Elsa Roniger ist erloschen.

30. September 1948. Metzgerei, Restaurant.

Jean König, in Arbon. Inhaber dieser Firma ist Jean König, von Tägerwilen, in Arbon. Metzgerei und Restaurant «Zum Stahel». Romanshornstrasse 2.

30. September 1948. Bestandteile für Stickmaschinen usw.

A. Meier-Heusser, in Weinfelden, Fabrikation von Bohrspitzen und Schiffchen für Stickmaschinen (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2005). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «A. Meier & Co.», in Weinfelden.

30. Septembre 1948. Bestandteile für Stickeremaschinen usw.
A. Meier & Co., in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Witwe Lina Meier-Husser und Adolf Meier-Inhelder, beide von Illnau, in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « A. Meier-Husser », in Weinfelden, am 1. April 1948 ihren Anfang nahm. Herstellung und Vertrieb von Metallwaren, speziell von Bestandteilen für Stickeremaschinen (Bohrer, Schiffchen usw.), Uebernahme von Vertretungen von Erzeugnissen der Maschinenindustrie. Sängenstrasse 3 a.
30. September 1948.

Löw Schuhfabriken Aktiengesellschaft, in Oeraach (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 132). Die Prokura von Johann Aeschbacher ist erloschen.
30. September 1948.

Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, in Arbon, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1945, Seite 1355). Die Unterschrift von Jakob Reutimann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Gassmann, von Rümlang, in Arbon.

30. September 1948. Gleichrichter usw.
Neue Gietra A.G., bisher in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Gleichrichtern, Transformatoren usw. (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2308). Da die Gesellschaft ihren Sitz nach Luzern verlegt hat (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1948, Seite 2563), wird die Firma im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

30. September 1948. Käserei usw.
Paul Jörg, bisher in Hauptwil, Käserei und Schweinehandlung (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1938, Seite 1362). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Pfyn verlegt.

30. September 1948. Sattlerei, Spezereien usw.
Heinrich Seiler, in Erzenholz-Frauenfeld. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Seiler, von Frauenfeld, in Erzenholz-Frauenfeld. Sattlerei, Spezerei- und Gemischtwarenhandlung.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 settembre 1948. Salone di pettinatura.
Piccauga Cornelia, in Bellinzona, salone di pettinatura (FUSC. del 5 giugno 1931, N° 127, pagina 1223). Questa ditta viene cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

21 settembre 1948.
Banca Svizzera-Americana, in Locarno (FUSC. del 23 maggio 1944, N° 119, pagina 1160), società anonima sciolta a seguito della sua fusione con la « Unione di Banche Svizzere », con sede principale in Zurigo (FUSC. del 18 luglio 1947, N° 165, pagina 2028). La ragione sociale è cancellata, tutte le condizioni legali per la fusione essendo state eseguite.

Ufficio di Lugano

29 settembre 1948. Autotrasporti.
Pina Achille, in Lugano. Titolare è Achille Pina, di nazionalità italiana, in Lugano. Autotrasporti. Via Selvino 18. (Inscrizione fatta d'ufficio come da decisione dell'Autorità di Vigilanza del 14 settembre 1948 O.R.C. art. 58, al. 2.)

Distretto di Mendrisio

29 settembre 1948. Spedizioni.
Ambrosoli e Villa Società Anonima, in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni (FUSC. del 10 settembre 1946, N° 211, pagina 2659). È conferita procura, con firma individuale, a Cornelio Canonica, fu Antonio, da Bidogno, in Chiasso.

30 settembre 1948. Salumeria, commestibili.
Pia Furia-Molteni, succ. a Eredi fu Mario Marinoni, in Chiasso, gestione di un negozio di salumeria e commestibili (FUSC. del 23 luglio 1942, N° 168, pagina 1691). La titolare ha conferito procura, con firma individuale, a Mario Bignamini, di Priamo, cittadino italiano, in Como (Italia).

30 settembre 1948. Piastrelle, ecc.
Caverzasio Ugo, in Coldrerio, fabbricazione agglomerati in cemento ed affini (FUSC. del 25 settembre 1940, N° 225, pagina 1728). Attualmente il genere di commercio della ditta è fabbricazione di piastrelle da pavimento e rivestimento, agglomerati in cemento ed affini.

1° ottobre 1948. Pianta farmaceutiche, ecc.
René Kechlin, in Capolago, coltura, compra/vendita di piante farmaceutiche, lavorazione chimica ed utilizzazione dei loro prodotti (FUSC. del 24 febbraio 1934, N° 46, pagina 510). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

24 septembre 1948. Café.
Numa Voieri, à Ste-Croix, café du Tyrol (FOSC. du 15 octobre 1943, N° 24, page 2312). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce à Raymonde Chablaix, à Ste-Croix.

Bureau de Lausanne

27 septembre 1948.
Produits Filtrants et Isolants S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et la représentation de tous produits filtres et isolants, ainsi que toutes recherches relatives à ces produits. Elle peut participer à toutes affaires similaires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé de: Léon Jasinski, président, de Colombier (Neuchâtel); Odet Perrin, de Payerne, et Elie Poutermann, de Belgique, les trois à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: Grand-Chêne 1 (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

29 septembre 1948. Installations électriques, etc.
Y. Thut, à Lausanne. Le chef de la maison est Yves Thut, allié Moratel, de Oberentfelden (Argovie), à Lausanne. Installations électriques; commerce d'appareils électriques. Avenue de Cour 73.

29 septembre 1948.

Société de cautionnement mutuel des fonctionnaires et officiers publics du canton de Vaud, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 14 août 1947, page 2342). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 13 mai 1948, la société a modifié ses statuts. Les modifications ne sont pas soumises à publication.

29 septembre 1948. Porcelaines, cristaux, etc.

M. Steiger et Cie, à Lausanne, porcelaines, cristaux, etc., société en commandite (FOSC. du 4 janvier 1948, page 121). La procuration conférée à Georges Reymond est éteinte.

29 septembre 1948. Graines.

André et Cie Société Anonyme, à Lausanne, commerce de graines (FOSC. du 23 juillet 1947, page 2093). Procuration collective est conférée à Eric Demareux, de Gilly et Vinzel, à Lausanne. Bureau de la société transféré: avenue des Toises 12 (dans ses locaux).

29 septembre 1948.

« Suisse-Atlantique » Société de Navigation Maritime S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 janvier 1947, page 113). Procuration collective est conférée à Willy Ferz, de Männedorf (Zurich), à Lausanne. Bureau de la société transféré: avenue des Toises 12 (dans ses locaux).

29 septembre 1948. Articles médico-chirurgicaux dentaires.

A. Favre, à Lausanne, articles médico-chirurgicaux dentaires (FOSC. du 6 décembre 1943). Par suite du transfert du siège de la maison à Clarend, Châtelard, la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne (FOSC. du 11 août 1948, page 2238).

29 septembre 1948. Fourrures.

R. Aebi, à Lausanne. Le chef de la maison est René Aebi, séparé de biens de Raymonde, née Martin, de Kirchberg (Berne), à Lausanne. Fabrication et commerce de fourrures. Pavement 38.

29 septembre 1948. Epicerie, primeurs.

A. Spicher-Poullain, à Lausanne. Le chef de la maison est Alexandre Spicher, allié Poullain, de Ueberstorf (Fribourg), à Lausanne. Epicerie et commerce de primeurs. Rue du Jura 4.

29 septembre 1948. Financement.

LEVIAS S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le financement d'opérations commerciales et bancaires à l'étranger. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Graf, de Uetendorf (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

30 septembre 1948. Produits textiles, etc.

J. Aebi, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean Aebi, allié Hollenweger, de Muttens, à Lausanne. Représentation et commerce de produits textiles, confections pour dames, messieurs et enfants. Avenue du Temple 8.

30 septembre 1948. Imprimerie.

Paul Eberhard-Haas, à Lausanne, exploitation d'une imprimerie (FOSC. du 31 octobre 1932). Nouvelle adresse: chemin de la Colline 3.

30 septembre 1948.

MECAPLEX S.A. Appareils et mécanique de précision (MECAPLEX A.G. Apparate und Präzisionsmechanik), à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 25 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce d'appareils et de mécanique de précision, ainsi que le développement des échanges commerciaux entre tous pays et en tous pays; elle pourra faire, à cet effet, toutes opérations, affaires et représentations commerciales en matières premières, produits manufacturés et tous autres objets industriels et commerciaux. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr. nominatives et entièrement libérées. La société a émis 70 parts de fondateurs sans valeur nominale, remises aux fondateurs à raison d'une part par action; ces parts donnent droit à une part au bénéfice net et au bénéfice de liquidation. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé d'au moins 2 membres, actuellement de: Robert Regamey, de Lausanne et Roches (Berne), à Berne, président; Jean Nicole, du Chenit et du Lieu, à Lausanne, et Gustave Capitaine, de Roches (Berne), à Granges (Soleure). La société est engagée par la signature du président signant avec un autre administrateur. Bureau: galeries Saint-François b (chez Jean Nicole).

30 septembre 1948. Epicerie, primeurs.

Mme Y. Pilloud, à Lausanne. Le chef de la maison est Yvonne Pilloud, née Rey, épouse autorisée de Charles Pilloud, de Châtel-St-Denis (Fribourg), à Lausanne. Epicerie et commerce de primeurs. Chemin des Aubépines 12.

Bureau de Nyon

30 septembre 1948. Garage, atelier mécanique.
Louis Millieret, à St-Cergue. Le chef de la maison est Louis Millieret, de Vernier (Genève), à St-Cergue. La maison confère procuration individuelle à Hans Wenk, de Bâle, à Genève. Garage, atelier mécanique.

Bureau d'Orbe

22 septembre 1948.
Syndicat agricole de Bavois/Coudray, à Bavois, société coopérative (FOSC. du 26 juin 1930, N° 146, page 1352). La société ayant omis d'adapter ses statuts au nouveau droit est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en: Syndicat agricole de Bavois/Coudray en liquidation. Sont nommés liquidateurs les membres du comité, soit: Henri Carrel, président, Emile Oulevay, vice-président, de et à Bavois, et Marcel Nobs, secrétaire. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

28 septembre 1948.

Syndicat agricole de Vuitebœuf-Peney, à Vuitebœuf, société coopérative (FOSC. du 26 juillet 1933, N° 199, page 2039). Dans son assemblée générale du 11 septembre 1948, cette société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du C.O. Les nouveaux statuts portent la date du 11 septembre 1948. La raison sociale nouvelle est Syndicat d'élevage de Vuitebœuf-Peney. La société a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole et, en particulier, l'encouragement à l'éleveur et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine, de la race suisse tachetée rouge. Les engagements sociaux ne sont garantis que par la fortune sociale. L'organe de publicité est le bulletin de Baulmes,

sous réserve des publications devant être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose d'un président, d'un vice-président-caissier et d'un secrétaire. Le président a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale. Par suite des modifications statutaires relatives au mode de signature, la signature du vice-président-caissier Auguste Roy est radiée.

28 septembre 1948.

Société de laiterie centrale de Baulmes, à Baulmes, société anonyme (FOSC. du 22 août 1930, N° 195, page 1751). Dans son assemblée extraordinaire du 3 février 1948, la société a décidé sa dissolution et constaté que la liquidation était terminée par la reprise des actifs et passifs par la Société de Laiterie de Baulmes, à Baulmes (FOSC. du 4 mars 1948, N° 53, page 650).

Bureau de Payerne

29 septembre 1948. Epicerie, primeurs, etc.

Ernest Spicher, à Payerne. Le chef de la maison est Ernest Spicher, d'Ueberstorf, à Payerne. Epicerie, primeurs, produits laitiers et comestibles. Rue d'Yverdon 7.

29 septembre 1948. Boulangerie.

Ernest Tappy, à Payerne. Le chef de la maison est Ernest Tappy, de Peney-le-Jorat, à Payerne. Boulangerie-pâtisserie. Rue des Granges 6.

30 septembre 1948. Charcuterie.

Gustave Fischer, à Corcelles près Payerne, charcuterie (FOSC. du 19 février 1923, page 351). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Rolle

28 septembre 1948. Maréchalerie, serrurerie, etc.

Ernest Hauswirth, à Bursins, atelier et commerce de maréchalerie, serrurerie, représentation, vente et réparation de toutes machines agricoles et viticoles (FOSC. du 14 janvier 1932, N° 10 page 106). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « E. Hauswirth et fils », à Bursins, ci-après inscrite.

28 septembre 1948. Maréchalerie, serrurerie, etc.

E. Hauswirth et fils, à Bursins. Ernest Hauswirth et son fils Robert Hauswirth, les deux de Gsteig (Berne), à Bursins, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} octobre 1948, et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Ernest Hauswirth », à Bursins, radiée. La société sera engagée par la signature collective des deux associés. Atelier et commerce de maréchalerie, serrurerie, appareillage; représentation, vente et réparation de toutes machines agricoles et viticoles. Au village.

Bureau de Vevey

28 septembre 1948. Primeurs, alimentation.

R. Failloubaz, à Vevey. Le chef de la maison est Robert-Henri Failloubaz, fils de Charles-Samuel, de Vallamand-Dessous, à Vevey. Commerce de primeurs, alimentation générale. Avenue du Mont-Pèlerin 27.

29 septembre 1948.

Société Mutuelle de Secours en cas de décès du personnel Nestlé en Suisse, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 5 décembre 1944, N° 286). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Georges Meyer, de Colombier (Neuchâtel), à La Tour-de-Peilz, président; Maurice Jaquet (déjà inscrit); Henri Volet, de Châtillens et Les Thioleyres, à Vevey. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les administrateurs Georges Wœlfli, président, et Max Nef, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints.

29 septembre 1948. Ferblanterie, etc.

Vve G. Linsig, à Montreux-Le Châtelard, ferblanterie, installations sanitaires, articles de ménage (FOSC. du 4 septembre 1939, N° 208). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 septembre 1948. Epicerie.

André Blanc, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 25 juin 1948, N° 146), exploitation de « l'Epicerie du Bourg ». La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

29 septembre 1948. Boucherie, etc.

Glauser-Pillonel, à Yvonand, boucherie-charcuterie (FOSC. du 29 juillet 1948, page 2119). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 septembre 1948. Boucherie, etc.

Mme Glauser-Pillonel, à Yvonand. Le chef de la maison est Juliette Glauser, née Pillonel, épouse autorisée de Charles Glauser, de Fraubrunnen (Berne), à Yvonand. Boucherie-charcuterie.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

29 septembre 1948.

Société des Hôtels de Vermaia, à Sierre, société anonyme (FOSC. du 17 janvier 1944, N° 13, page 132). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1948 la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social a été porté de 15 000 fr. à 50 750 fr. par l'émission de 275 actions privilégiées B, au porteur de 130 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 50 750 fr., divisé en 950 actions au porteur, dont 400 actions ordinaires de 10 fr. chacune, 275 privilégiées A de 40 fr. chacune et 275 privilégiées B de 130 fr. chacune, toutes entièrement libérées.

Bureau de St-Maurice

30 septembre 1948. Ferblanterie, etc.

André Bénet, à St-Gingolph. Le chef de la maison est André Bénet, de et à St-Gingolph. Ferblanterie, appareillage.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 septembre 1948. Participations, etc.

Finacor S.A., à Boudry (FOSC. du 1^{er} novembre 1945, N° 256, page 2689). Le conseil d'administration est composé d'Albert de Coulon (déjà inscrit), président, et de Charles-Gaston Renaud, fils de Charles, de Cortaillet, à Bâle. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 septembre 1948. Maréchal-ferrant, etc.

H. Jequier et fils, à Môtiers. Hermann-Ernest Jequier et André-Emile Jequier, tous deux de Fleuri, à Môtiers, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1948. Entreprise de maréchal-ferrant, machines agricoles. Rue du Collège.

Genève — Genève — Ginevra

29 septembre 1948. Charcuterie et épicerie.

S. Jaccoud, à Genève. Le chef de la maison est Siméon-Richard Jaccoud, de Sugens, à Genève. Commerce de charcuterie et épicerie. Rue Tronchin 28.

29 septembre 1948.

Penslon F. Verly, M. Boujon succ., à Genève. Le chef de la maison est Marius-Joseph Boujon, de et à Genève. Procuration individuelle est conférée à Marie-Esther Boujon, née Corbet, de et à Genève, épouse du titulaire. Exploitation d'une pension. Rue Micheli-du-Crest 2.

29 septembre 1948. Mise en valeur industrielle de brevets, etc.

Rotovent S.A., à Genève, participation dans d'autres sociétés s'occupant de la mise en valeur industrielle de brevets, etc. (FOSC. du 16 septembre 1936, page 2205). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite de transfert du siège de la société à Zofingue (FOSC. du 23 septembre 1948, page 2587).

29 septembre 1948. Automobiles.

Joseph-Germain Aebischer, à Genève. Le chef de la maison est Joseph-Germain Aebischer, d'Onnens (Fribourg), à Genève. Achat, vente et courtage d'automobiles. Quai Capo-d'Istria 3. (Inscription faite d'office suivant décision de l'autorité de surveillance du 5 août 1948 et rejet de recours prononcé par le Tribunal fédéral le 16 septembre 1948.)

29 septembre 1948. Cadrans, etc.

G. Beyeler et Cie, à Genève, fabrique de cadrans, émail et métal, et tous articles et pièces se rattachant à l'horlogerie, la bijouterie et la mécanique, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} juin 1946, page 1657). Pierre-Edouard Beyeler, de Vernier, à Genève, séparé de biens de Emilie-Alexandrine, née Chavaz, et Charles Albert Beyeler, de Rüschegg, à Cologny, séparé de biens de Renée-Germaine, née Porchat, sont entrés dès le 30 septembre 1947 comme associés dans la société. La société est engagée par la signature individuelle des associés Georges-Eugène Beyeler et Rosa-Mathilde Birmel, née Beyeler, ou par la signature collective des deux nouveaux associés. L'associé Georges-Eugène Beyeler est actuellement domicilié à Genève.

29 septembre 1948. Articles d'habillement.

Brummell Société Anonyme, à Genève, articles d'habillement (FOSC. du 27 mars 1934, page 809). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 septembre 1948, cette société a décidé: de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées chacune de 350 fr. par compensation avec une créance contre la société, et d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 100 fr. chacune et 40 actions de 1000 fr. chacune, toutes nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 24 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée adressée à chaque actionnaire inscrit au registre de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Malvina Sirmann, née Herschberg, de Mellingen, à Genève, a été nommée directrice, avec signature individuelle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Telefunken Zürich AG., Zürich

Aktien-Auskündigung

(gemäss BRB vom 16. Februar 1945 und ff. betreffend Sperre deutscher Vermögenswerte in der Schweiz)

Gestützt auf Art. 9 quater des Bundesratsbeschlusses vom 16. Februar 1945 (in der Fassung vom 29. April 1947) betreffend die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland erfolgt hiemit die Auskündigung über 97 Aktien der «Telefunken Zürich AG.» in Zürich, zu je Fr. 1000 nom. (Nrn. 1—97) (Aktientitel, Interimsscheine, Aktienzertifikate).

Die Inhaber oder Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, sie innert 3 Monaten, vom Datum gegenwärtiger Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Stelle auszuliefern. Personen, welche an diesen Aktien Rechte geltend zu machen haben, sind eingeladen, diese der unterzeichneten Stelle zu melden. Im Falle der Nichtauslieferung der Titel oder der Nichtanmeldung von Rechten erfolgt die Kraftloserklärung der Aktien. (AA. 273)

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation
deutscher Vermögenswerte.

Eisenbahn-Gesellschaft Uerikon-Bauma in Liquidation, Hinwil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Eisenbahngesellschaft Uerikon-Bauma mit Sitz in Hinwil ist laut Beschluss ihrer Generalversammlung vom 22. Juni 1948 mit dem heutigen Tag in Liquidation getreten.

Unter Hinweis auf die Art. 742 und 745 OR. werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. November 1948 bei der unterzeichneten Kommission anzumelden. (AA. 272^a)

Hinwil, den 4. Oktober 1948.

Im Namen der Liquidationskommission,
der Präsident: E. Spörri-Schätti; der Sekretär: Dr. Schumann.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1948

Première quinzaine de septembre 1948 — Prima quindicina di settembre 1948

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

76817—76876

- Nr. 76817. 2. septembre 1948, 10 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Aiguille à remailer. — Gottardo-Ercole Bonbonato, via Mauro Macchi 89, Milan (Italie). Mandataire: M^{me} L. Roy, Vallorbe.
- Nr. 76818. 31 août 1948, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Compresseur d'aiguilles à remailer pneumatique pour machines à coudre. — André Mathez, mécanicien, Malleray (Berne, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 76819. 1. September 1948, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fussballverschluss. — Ulrich Schär, Sportartikelfabrik Aktiengesellschaft, Murgenthal (Schweiz).
- Nr. 76820. 2. September 1948, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Motorradheber. — Hans Schwyter-Comincioli, Bahnhofstrasse, Siebnen (Schweiz, Schweiz).
- Nr. 76821. 2. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metallverschluss (für Portionen-Teebeutel). — Hugo Fritz Wiedmann, Nauenstrasse 79, Basel (Schweiz).
- Nr. 76822. 2. September 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterkleid. — Ryff & Co. AG., Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 76823. 2. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel für Ampullen. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Nr. 76824. 3. September 1948, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kabelschutzblech. — Ernst Fischer, Eisenbauwerkstätte, Romanshorn (Schweiz).
- Nr. 76825. 3. September 1948, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Ansichtsskizze für Wohnblock; Plan für Wohn-Schlafzimmer. — Ernest Imesch, Storchengasse 8, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 76826. 3. September 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Stickeren. — Fitzi & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 76827. 3. September 1948, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chandelier. — Erik-Schjerner Kaas, Masnedogade 7, Copenhague (Danemark). Mandataire: W.-Fr. Moser, Genève.
- Nr. 76828. 3. September 1948, 20 Uhr. — Offen. — 16 Modelle. — Endmuffen für Isolierrohre. — Johann Göldi, Batterie- und Elementefabrik, Rüthi (Rheintal, Schweiz).
- Nr. 76829. 4. septembre 1948, 8 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Porte-cravates. — Georges Kohly, rue du Progrès 27, Le Locle (Suisse).
- Nr. 76830. 4. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischventilator. — Rotel AG., Rosengasse 45 a, Olten (Schweiz).
- Nr. 76831. 4. September 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besen. — Bruno Kobler, Besenfabrikation, Tägerwilen (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 76832. 6. September 1948, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibuffet. — Spag-Möbel und -Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 76833. 6. September 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zuschneid- und Schürfergerät für Schuh- und Schäftemacher. — Karl Fischer, dipl. orthop. Schuhmachermeister, Alpeinstrasse 10, Herisau (Schweiz).
- Nr. 76834. 6. September 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pflanzgerät. — Anton Seyfried, Bleulerstrasse 7, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 76835. 6. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sattelgestell. — Robert Hauser, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 76836. 6. September 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etui. — Erwin Schmid, Kirchmoos, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 76837. 6. September 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tisch für Bureaumaschinen. — Rud. Furrer Söhne AG., Münsterhof 18, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 76838. 7. September 1948, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Grillapparat. — Alfred Hitz, Kaufmann, Burstwiesenstrasse 49, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 76839. 7. September 1948, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mehrzweckwerkzeug. — Carl Graber, Helvetiastrasse 19, Bern (Schweiz).
- Nr. 76840. 7. September 1948, 14 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Zierfiguren zu Dosen. — Franz Strässli, Abendweg 8, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 76841. 7. septembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 45 modèles. — Articles de parure. — Gay Frères S. A., Glacis de Rive 12, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Nr. 76842. 7. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Stickereien. — Leumann, Boesch & Co. AG., Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 76843. 7. September 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flasche. — Glashütte AG. Wauwil, Wauwil (Schweiz).
- Nr. 76844. 8. September 1948, 11 Uhr. — Versiegelt. — 24 Modelle. — Hüte. — E. Baehler Bern AG., Damenhutfabrik, Monbijoustrasse 45, Bern (Schweiz).
- Nr. 76845. 8. septembre 1948, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Tissus. — Henry-J. Desponds, clos d'Aubonne 25, La Tour-de-Peilz (Suisse).
- Nr. 76846. 8. September 1948, 14 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Träger für Aschenbecher, Rauchservice, Schirmständer. — Heinrich Bolleter, Seestrasse 519, Meilen (Schweiz).
- Nr. 76847. 7. septembre 1948, ore 17. — Aperto. — 1 modello. — Bruciatore a nafta per forno da pane. — Rinaldo Maestrini, Cadro (Ticino, Svizzera).
- Nr. 76848. 7. September 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Relief. — Basil Flück, St. Niklaus (Wallis, Schweiz).
- Nr. 76849. 8. September 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeugwaschapparat. — Jakob Pfister, rue du Temple 6, Peseux (Schweiz).
- Nr. 76850. 8. September 1948, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Borsten-träger für Hand- und Stielwischer. — Fritz Wolf, Gantrischstrasse 46, Thun (Schweiz).
- Nr. 76851. 8. September 1948, 15 Uhr. — Offen. — 41 Modelle. — Schuhe. — Troto S. A., Schuhfabrik, Vevey (Schweiz).

- Nr. 76852. 8. September 1948, 15 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Träger für Aschenbecher; Rauchservice; Schirmständer. — Heinrich Bolleter, Seestrasse 519, Meilen (Schweiz).
- Nr. 76853. 8. September 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausbackschüssel. — Brawag AG., Diessenhofen (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 76854. 8. September 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Holzsohlen. — Eugen Bissegger, Vorderthal (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 76855. 9. September 1948, 16 Uhr. — Versiegelt. — 45 Muster. — Stickeren. — August Giger & Co., Teufener Strasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 76856. 9. September 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Stühle. — Fischer et Perrin, route de Meyrin 60, Genf (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 76857. 9. September 1948, 21 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Basler Bretzel. — AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik, Basel (Schweiz).
- Nr. 76858. 9. September 1948, 21 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Büchsenumhüllung für Basler Leckerli. — AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik, Basel (Schweiz).
- Nr. 76859. 9. September 1948, 21 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Ansichtskarten. — AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik, Basel (Schweiz).
- Nr. 76860. 10. September 1948, 7 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Compresseur. — Samuel Allemant, industriel, Evillard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 76861. 10. September 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Katzenauge für Velo- und Motorradfahrer. — Albert Regli sen., Querstrasse 17, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Nr. 76862. 10. September 1948, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hilfsgerät für die Massschneiderei. — Eugen Flum, Verkäufer, Schubertstrasse 7, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Ingenieur, Luzern.
- Nr. 76863. 10. September 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schachtel für die Verpackung von Büstenhaltern. — Conrad Beck AG., Korsettfabrik, Baslerstrasse 200, Neu-Allschwil (Schweiz).
- Nr. 76864. 11. septembre 1948, 6 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Briquet de table automatique. — Jean Herrmann & Co., rue Numa-Droz 16 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 76865. 13. September 1948, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Be'euchtungskörper. — De Toffol & Co., St. Georgenstrasse 34/36, St. Gallen (Schweiz). Rechtsnachfolger des Urhebers Gottfried Keller, St. Gallen.
- Nr. 76866. 13. September 1948, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Tortenunterlagen. — Ernst Landolt, Comba Borel 9, Neuenburg (Schweiz).
- Nr. 76867. 13. September 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenreiniger. — Werner Temperli, Weimanngasse 68, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 76868. 13. September 1948, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 61 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 76869. 15. September 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeugkoffer. — Josef Kottmann-Kurer, Steingasse 465, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 76870. 15. September 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).
- Nr. 76871. 15. September 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Katalog. — Charles Lotz, Blotzheimerstrasse 26, Basel (Schweiz).
- Nr. 76872. 15. septembre 1948, 19 h. — Cacheté. — 5 dessins. — Fiches comptables techniques. — Charles Nicollat, Florimont 15, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 76873. 15. September 1948, 21 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Masstabclle für Puppenschuhsohlen. — Kathy Kagerer, Martinsgässlein 1, Basel (Schweiz).
- Nr. 76874. 18. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Mehrfachsteckdosen für elektrische Installationen. — Emmy Brenneisen, Muri-strasse 71, Bern (Schweiz).
- Nr. 76875. 9. September 1948, 20 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Werkzeughalter. — Ernst Joss, Mechaniker, Bätterkinden (Schweiz).
- Nr. 76876. 15. septembre 1948, 16 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Cendriers, éteignoirs pour cigarettes, douilles pour lampes électriques. — Société Suisse Climatisée S. A., rue du Simplon, Vallorbe (Suisse).

II. Abteilung — II^{re} Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^{re} Partie — III^a Parte

Änderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 72205. 16. Januar 1946, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Buchhaltungs- und Kontrollheft für Autofahrer. — Emanuel Egli, Scheuchzerstrasse 21, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 31. August 1948 zugunsten der Schreibbüchertabrik Simplex AG. Bern, Bern (Schweiz); registriert den 9. September 1948.
- Nr. 74604. 2. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Blätter zu Buchhaltungs- und Kontrollbuch für Autofahrer. — Emanuel Egli, Scheuchzerstrasse 21, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 31. August 1948 zugunsten der Schreibbüchertabrik Simplex AG. Bern, Bern (Schweiz); registriert den 9. September 1948.
- Nr. 74891. 2. Juli 1947, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fahrtenkontroll- und Buchhaltungsblätter für den gewerbmässigen Personen- und Sachentransport. — Emanuel Egli, Scheuchzerstrasse 21, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 31. August 1948 zugunsten der Schreibbüchertabrik Simplex AG. Bern, Bern (Schweiz); registriert den 9. September 1948.

Nr. 75147. 3. September 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibplatte. — Emanuel Egli, Scheuchzerstrasse 21, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 31. August 1948 zugunsten der Schreibbücherfabrik Simplex AG. Bern, Bern (Schweiz); registriert den 9. September 1948.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 60702. 9. Juni 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Flugspernhalle für Bienenkasten. — Emil Blapp, Schreineri, Ober-Diegtlen (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 60703. 9. Juni 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Notizschildhalter für Bienenkasten; Ventilationsdrehscheibe. — Emil Blapp, Schreineri, Ober-Diegtlen (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 60736. 14. Juni 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Muster. — Notizschilder für Bienenkasten. — Emil Blapp, Schreinermeister, Ober-Diegtlen (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 60923. 13. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Befestigungsklammer für Papier, Textilstoffe usw. — Waides a spol, Metallwarenfabriken, Prag (Tschechoslowakei); und Friedrich Schäfer, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen; registriert den 16. September 1948.

Nr. 60947. 16. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Doppelschlauchhalter. — J. Lonstrolf, Schweizerische Gummiwarenfabrik Aktien-gesellschaft, Aarau (Schweiz); registriert den 14. September 1948.

Nr. 60998. 28. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Hülse für Pastillen. — Presta-Aktiengesellschaft, Fabrikation von Press- und Stanzwaren, Kesswil (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61040. 4. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Stahlrohrhocker. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61051. 6. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Hülsen für Tabletten und dergleichen. — Presta-Aktiengesellschaft, Fabrikation von Press- und Stanzwaren, Kesswil (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61063. 10. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Packungsdose. — K. & W. Siegerist, Dosenfabrik, Bern (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61100. 15. août 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Montre de voyage. — Montres Luxor S. A., Le Locle (Suisse); enregistrement du 14 septembre 1948.

Nr. 61119. 20. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Blatt zu Musikalienkontrolle. — Ed. Aeberli, Aarberggasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 61120. 20. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Blatt zu Musikalienkontrolle. — Ed. Aeberli, Aarberggasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 61123. 20. août 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Montre de voyage à deux portes rotatives. — Montres Luxor S. A., Le Locle (Suisse); enregistrement du 16 septembre 1948.

Nr. 61124. 20. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Kombi-Radiotisch zum Einbau für Plattenwechsler und gewöhnlichen Grammo-Motor. — Apco, Apparate Constructions AG., Zürich (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61183. 31. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Skistocking. — Gröninger AG., Binningen (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 61243. 13. septembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Machine à plusieurs fraises pour le tailage des pignons. — André Bechler, ingénieur, Moutier. Mandataires: Bovard & Cie, Berne; enregistrement du 16 septembre 1948.

Nr. 67598. 4. juin 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Pincette double à linge. — Marcel Vuilleumier, rue du Nord 170, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 7 septembre 1948.

Nr. 67603. 5. Juni 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 7 Modelle. — Stoffknopfteile. — Kaspar Humbel, Knopffabrik, Uetikon am See (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67698. 29. Juni 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Auffangbrett für Rollbock. — Robert Kammermann-Aeschi, Hallenarbeiter, Holderstrasse 14, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel; registriert den 7. September 1948.

Nr. 67748. 15. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Einladungskarte für Vereine usw. — Julius Wicki, Flora, Horw bei Luzern (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67761. 19. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Transportbehälter. — Ernst Holzscheller, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik, Rosengartenstrasse 584, Meilen (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67837. 7. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Ofenkacheln. — Ofenfabrik Kohler AG., Längfeldweg 56, Mett-Biel (Schweiz); registriert den 14. September 1948.

Nr. 67857. 14. août 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 dessin. — Affiche réclame. — Arthur Imhof, rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 7 septembre 1948.

Nr. 67861. 16. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Falt-sesselgestell. — Rudolf Salomon Rütschi, Holbeinstrasse 29, Zürich (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67863. 16. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Reklamebild. — Färberei Schlieren AG., Schlieren (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 67867. 17. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Militärregistraturkiste. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67872. 19. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Elektrischer Wabenabdeckungs-Apparat. — Karl Henkel, elektromechanische Werkstätte, Rudolfstetten (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 67875. 19. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Auseinandernehmbare Holzketze. — Franz Xaver Sproll, Gaselweid, Gasel bei Köniz (Schweiz); registriert den 16. September 1948.

Nr. 67919. 31. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Verpackung für Teigwaren. — K. Strittmatter & Co., Teigwarenfabrik, Bruggerstrasse 117, Baden (Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67920. 21. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Zahl-teller. — Gummi-Maag, Stanzerei, Löwenstrasse 69, Zürich (Schweiz); registriert den 14. September 1948.

Nr. 67922. 27. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell (von 4). — Schokoladenpackungen (Schachteln und Etuis). — Cartonnagenfabrik Au AG., Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 7. September 1948.

Nr. 67924. 31. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Tragbarer Fischbehälter. — Farner Flugzeugbau AG., Grenchen (Schweiz); registriert den 16. September 1948.

Nr. 68032. 6. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Schlag-besen. — Walter Menzel, mechanische Werkstätte, Lagerweg 12 a, Bern (Schweiz); registriert den 10. September 1948.

Nr. 68069. 15. octobre 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Poignée de clef. — Meffina S. A., Binningen (Suisse). Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève; enregistrement du 7 septembre 1948.

Nr. 68079. 19. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Reklamebild. — Hermann Rätz-Amann, Obere Hauptgasse, Thun (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 13. September 1948.

Nr. 68116. 26. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Flaschenkorb. — Imprägnieranstalt AG. Zofingen, Zofingen (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 16. September 1948.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 51642. 1. Sept. 1933. — 2 Muster. — Gummiabsätze.

Nr. 51654. 5. Sept. 1933. — 2 Muster. — Nahrungs- und Genussmittel-packungen.

Nr. 51656. 5. Sept. 1933. — 1 Modell. — Kupplungsbügel.

Nr. 51664. 8. Sept. 1933. — 1 Muster. — Packungen.

Nr. 51665. 7. Sept. 1933. — 1 Muster. — Packung für Wasch-, Bleich- und Spülmittel.

Nr. 51677. 9. Sept. 1933. — 1 Modell. — Kettenverbindungsglied.

Nr. 51680. 11. Sept. 1933. — 1 Modell. — Briefkasten.

Nr. 51765. 11. Sept. 1933. — 1 Modell. — Separator.

Nr. 60667. 2. juin 1938. — 1 modèle. — Plaque indicatrice.

Nr. 60668. 2. Juni 1938. — 1 Modell. — Filzabdichtung am Schubladens-tulp.

Nr. 60680. 7. Juni 1938. — 1 Modell. — Schutzkapsel für Telefon-apparate.

Nr. 60693. 8. Juni 1938. — 1 Muster. — Prospekt.

Nr. 60696. 9. Juni 1938. — 1 Modell. — Stützkeil für Schuheinlagen.

Nr. 60698. 9. Juni 1938. — 1 Modell. — Kinderwagen.

Nr. 60700. 9. Juni 1938. — 1 Modell. — Abklappbare Rückwand für Kinderwagenkasten.

Nr. 60704. 9. Juni 1938. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 60715. 10. Juni 1938. — 1 Modell. — Kammreiniger.

Nr. 60718. 11. Juni 1938. — 1 Modell. — Profillüsse für Stahlmöbel.

Nr. 60719. 11. Juni 1938. — 1 Muster. — Verpackungsschachtel für Scho-koladeartikel.

Nr. 60720. 11. Juni 1938. — 1 Modell. — Schokoladeartikel.

Nr. 60721. 11. Juni 1938. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 60722. 11. Juni 1938. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 60724. 11. juin 1938. — 3 modèles. — Cadres de plaques pour numéros de police pour véhicules à moteur.

Nr. 60726. 13. Juni 1938. — 1 Modell. — Feststellvorrichtung für Fenster und Türen.

Nr. 60727. 13. Juni 1938. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper.

Nr. 60728. 13. Juni 1938. — 1 Modell. — Verglaste Wand.

Nr. 60734. 14. juin 1938. — 8 dessins. — Emballages pour articles de confiserie.

Nr. 60773. 15. Juni 1938. — 2 Modelle (Saldo von 3). — Reitstiefelschaft-ausfütterungen.

Nr. 67587. 1. Juni 1943. — 1 Modell. — Vulkanisierapparat für Velo-pneus.

Nr. 67588. 1. Juni 1943. — 1 Modell. — Kerzenstock.

Nr. 67589. 1. Juni 1943. — 3 Muster. — Klöppelspitzen.

Nr. 67591. 2. Juni 1943. — 1 Modell. — Zigarettenschuttpackung.

Nr. 67593. 1. Juni 1943. — 2 Modelle. — Faltschachtel.

Nr. 67594. 4. juin 1943. — 10 dessins. — Etiquettes pour vins.

Nr. 67595. 4. Juni 1943. — 1 Modell. — Gesellschafts- und Familien-billard.

Nr. 67596. 4. Juni 1943. — 1 Modell. — Bleistifthalter.

Nr. 67601. 5. Juni 1943. — 1 Modell. — Kragenspitzenhalter.

Nr. 67602. 5. Juni 1943. — 7 Modelle. — Kinderbettstellen, Kinderbett-wiege, Bettstelle und Federbandmatratze.

Nr. 67605. 7. Juni 1943. — 1 Modell. — Schutzhülle für Dienstbüchlein.

Nr. 67606. 7. Juni 1943. — 1 Modell. — Kragenspitzenhalter.

Nr. 67608. 9. Juni 1943. — 1 Modell. — Schlauch- und Kabelwicklung.

Nr. 67609. 9. Juni 1943. — 1 Modell. — Verdunkelungshaube für Fahr-zeugscheinwerfer.

Nr. 67610. 1. Juni 1943. — 2 Modelle. — Bügel zum Verschliessen und leichten Öffnen von Einmachflaschen und -gläsern.

Nr. 67611. 2. Juni 1943. — 1 Modell. — Bügel zum Verschliessen und leichten Öffnen von Einmachflaschen und -gläsern.

Nr. 67613. 8. Juni 1943. — 47 Muster. — Stickereien. — [gläsern.]

Nr. 67614. 8. Juni 1943. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 67615. 8. Juni 1943. — 1 Modell. — Traggestell für Rucksack.

Nr. 67616. 9. Juni 1943. — 30 Muster. — Jacquardgewebe.

Nr. 67617. 9. Juni 1943. — 1 Modell. — Thermosachet.

Nr. 67618. 10. Juni 1943. — 1 Modell. — Fahrradständer.

Nr. 67619. 10. Juni 1943. — 1 Modell. — Fahrradständer.

Nr. 67620. 10. Juni 1943. — 1 Modell. — Fahrradständer.

Nr. 67621. 10. Juni 1943. — 1 Modell. — Fahrradständer.

Nr. 67622. 10. Juni 1943. — 1 Muster. — Beschriftungstafel zur Bekannt-gabe von inkraftgesetzten blinden Coupons der Lebensmittelkarte.

Nr. 67623. 11. Juni 1943. — 4 Modelle. — Velopneuspannmanschette.

Nr. 67624. 11. juin 1943. — 1 modèle. — Répertoire à fiches mobiles.

Nr. 67627. 12. Juni 1943. — 1 Modell. — Kirschenentsteiner.

Nr. 67628. 12. juin 1943. — 27 dessins. — Papier pour feuilles de garde de reliure.

Nr. 67629. 14. Juni 1943. — 1 Modell. — Rationierungsmarkenetui.

Nr. 67630. 14. Juni 1943. — 1 Modell. — Arbeitshandschuh.

Nr. 67632. 15. Juni 1943. — 1 Modell. — Mahlzeitencouponsetui.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen zwischen der Schweiz und Belgien-Luxemburg

Kürzlich fanden zwischen der Schweiz und der belgisch-luxemburgischen Wirtschaftsunion Waren- und Finanzverhandlungen statt. In seiner Sitzung vom 1. Oktober 1948 hat der Bundesrat die zwischen den beiden Delegationen abgeschlossenen Abkommen genehmigt. Diese bis 30. September 1949 gültigen Vereinbarungen betreffen insbesondere den Warenverkehr.

Die Ein- und Ausfuhrkontingente wurden nach Möglichkeit dem sehr befriedigenden Warenaustausch der 11 vergangenen Monate angepasst. Das neue schweizerische Ausfuhrprogramm sieht Lieferungen im Werte von 310 Millionen Franken vor. Die Maschinen und Apparate machen ungefähr 30% dieses Betrages aus. Die der Textilindustrie (Stickereien inbegriffen) und der Schuhindustrie zugeteilten Kontingente wurden erhöht. Das Uhrenkontingent wurde von 18 auf 30 Millionen Franken heraufgesetzt. Die Ausfuhrmöglichkeiten für frisches Obst und Käse sind erweitert worden. Ferner wurde vereinbart, dass Zusatzkontingente in liberaler Weise gewährt werden, um den Warenaustausch nach Möglichkeit beweglich zu gestalten. (Siehe nachfolgende Kontingentsliste A; sie wird nur in französischer Fassung veröffentlicht.)

Das belgisch-luxemburgische Lieferprogramm, das auf 450 Millionen Franken veranschlagt wird, enthält wie letztes Jahr 250 000 t Eisenprodukte, die einen Wert von ca. 150 Millionen Franken darstellen. Das festgesetzte Kohlenkontingent entspricht ungefähr den Lieferungen der vergangenen 12 Monate.

Das Abkommen über die Zuteilung von Devisen an Touristen wurde erneuert. Die belgisch-luxemburgischen Behörden stellen wie bis anhin jedem nach der Schweiz reisenden Touristen jährlich einen Betrag von Fr. 800, zahlbar in drei Raten, zur Verfügung. Die Reisekosten mit der Bahn oder dem Flugzeug werden diesem Betrag nicht angerechnet.

Im Finanzsektor wurden durch die beiden Delegationen verschiedene Probleme bereinigt.

Négociations économiques avec la Belgique et le Luxembourg

Des négociations commerciales et financières ont eu lieu récemment entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Dans sa séance du 1^{er} octobre 1948, le Conseil fédéral a approuvé les accords conclus entre les deux délégations. Ces arrangements, valables jusqu'au 30 septembre 1949, concernent avant tout les échanges de marchandises.

Les contingents d'exportation et d'importation ont été adaptés autant que possible aux échanges très satisfaisants des onze derniers mois. Le nouveau programme des exportations suisses prévoit des livraisons d'une valeur de 310 millions de francs. Les machines et appareils représentent environ le 30% de ce montant. Les contingents attribués à l'industrie textile, y compris les broderies, et à l'industrie de la chaussure ont été augmentés. Le contingent réservé à l'horlogerie passe de 18 à 30 millions de francs. Les possibilités d'exporter des fruits frais et du fromage ont été élargies. En outre, il a été entendu que des contingents supplémentaires seront accordés d'une manière libérale de sorte que le régime des échanges conservera toute la souplesse désirable. (Voir la liste A ci-après.)

Les livraisons belgo-luxembourgeoises, évaluées à 450 millions de francs, comprendront, comme l'année dernière, 250 000 tonnes de produits sidérurgiques, représentant environ 150 millions de francs. Le contingent de charbons qui a été fixé correspond à peu près aux livraisons faites pendant les douze derniers mois.

L'accord concernant l'attribution de devises aux touristes a été renouvelé. Comme précédemment, les autorités belgo-luxembourgeoises mettent à la disposition des voyageurs qui se rendent en Suisse un montant annuel de 800 fr., payable en trois tranches. Les frais de transport par rail et par air ne sont pas imputés sur ce montant.

Dans le domaine financier, différents problèmes ont été mis au point par les deux délégations.

LISTE A

Exportation de Suisse à destination de l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 1^{er} octobre 1948 au 30 septembre 1949

Nombres	Nature des marchandises	Valeur en milliers de francs suisses
1	Fruits frais	5000
		sous réserve des besoins
2	Produits de l'arboriculture fruitière, jus de raisin	800
3	Lait en poudre, aliments pour enfants, etc.	700
4	Fromage gras, dont 1/2 fromages	1000 t. et plus selon besoins
5	Fromages environ 20% matières grasses	200 t.
6	Fromage vert de Glaris	3 t.
7	Préparations pour potages, arômes, bouillons, sauces, extraits de viande	1000
8	Produits diététiques	150
9	Chocolat et bonbons au chocolat	250
10	Vins, kirsch, marc, prune, liqueurs, vermouth	1000
11	Bière	350
12	Semences forragères	p. m.
13	Semences de colza	p. m.
14	Pectine à usage alimentaire, industriel et pharmaceutique	800
15	Divers produits agricoles et alimentaires, y compris caséine de présure, sucre de lait, petit lait pulvérisé	1000
16	Divers produits d'alimentation générale à destination du Congo, notamment lait conservé, fromage, conserves de fruits, de légumes et de viande	800
17	Chèvres (race de Saanen)	45 têtes
18	Porcs d'élevage et jeunes porcs	p. m.
19	Boyaux	750
20	Chaussures	2750
21	Pelletteries brutes, et/ou apprêtées	250
22	Peaux brutes de vœux, de chèvres et de chevreaux	selon possibilités
23	Ouvrages en cuir (sacs de dame, articles de voyage, bracelets pour montres, etc.)	1000
24	Fûts à bière	480
25	Produits en bois divers, y compris meubles, skis, placages et menuiserie de bâtiment, farine de bois résineux	1000
26	Bois en grumes et sciages	selon besoins
27	Dalles en liège	80
28	Déchets de matières textiles, tels que déchets de coton, chiffons, laine régénérée	400
29	Brosserie, pinceaux, brosses à dents, blaireaux	700

Nombres	Nature des marchandises	Valeur en milliers de francs suisses
30	Livres, journaux et périodiques	sans limitation
31	Papiers photographiques	100
32	Papiers peints	300
33	Cartes postales et estampes en plusieurs couleurs	350
34	Plans de stéréotype	180
35	Carton feutre pour la fabrication de carton bitumé	selon possibilités
36	Produits divers de l'industrie du papier et du carton, cartons à pliquer, papier calque, papier millimétré, albums, papier à filtrer, papier pour conchage, patrons de couture	1200
37	Fibranne en flocons	p. m.
38	Fils simples et fils retors de coton, y compris fils fins, aussi conditionnés pour la vente au détail	7000
39	Fils de rayonne	2500
40	Fils et fils moulinés de soie naturelle, aussi mélangés, aussi conditionnés pour la vente au détail, soie à coudre, soie suturale	1500
41	Fils et fils moulinés de bourre de soie (chappe), de fibranne, aussi mélangés, y compris les fils de rayonne conditionnés pour la vente au détail	2000
42	Fils de laine, aussi conditionnés pour la vente au détail	1500
43	Fils et fils retors de lin pour l'industrie de la chaussure	250
44	Tissus de tout genre y compris soie à bluter et tissus pour indigènes du Congo	24 000
45	Tissus apprêtés ou imprégnés de résines synthétiques	300
46	Broderies y compris broderies pour le Congo	3900
47	Rubans y compris rubans pour le Congo	2500
48	Confection et bonneterie (y compris cols en papier recouvert de tissus)	11 000
49	Mouchoirs	250
50	Fils et tissus élastiques, articles confectionnés de tels fils et tissus	400
51	Tresses et capelines remaillées, nonées et cousues pour la chapellerie	1500
52	Chapeaux	300
53	Ouatine de laine, épanilères, etc. pour confection	200
54	Coussins électriques, fôhns (séchoirs pour cheveux)	320
55	Tapis de laine et autres	300
56	Produits textiles divers non dénommés ailleurs, y compris rubans de biais, lacets pour chaussures, ouate de coton, ouate collée, capok cardé, filtres de ouate, articles de pansement, peignés de soie de chappe, cloches pour chapeaux en feutres, étoffes en tricot pour la chapellerie, toile raidissante, rubans collants, rubans pour renforcer les bords des lacets, etc.	2000
57	Pellicules transparentes	300
58	Eponges artificielles en viscosse	200
59	Linoléum	250
60	Rasoirs électriques, appareils à aiguiser les lames	500
61	Papiers et toiles abrasifs	400
62	Meules abrasives	300
63	Câbles et fils métalliques isolés, émaillés	2000
64	Raccords et coudes (dont 200 000 pour coudes)	2000
65	Limes de précision et autres	600
66	Faux	100
67 a	Outils courants	800
67 b	Outils de précision, à main et pour machines, instruments de mesures mécaniques de calibrage et à lecture directe	1800
68	Visserie et articles de décolletage	1500
69	Aiguilles pour gramophones	200
70	Roulements à billes	4000
		et plus selon besoins
71	Cuisinières et fourneaux à gaz	600
72	Chaudières à gaz	300
73	Brûleurs à mazout	2000
74	Soudures spéciales	700
75	Articles en métaux divers, dont clous pour tapissier, briquets, poussettes pliantes, voitures d'enfants, balances, lames à raser, cloches pour édifices, éponges métalliques, fils de fer, laine d'acier, boncles en métal, plumes à écrire (25 000), lampes à carbure, métal dur, serrures pour valises, etc. (300 000), aiguilles, etc.	3500
76	Fournitures pour l'industrie de la chaussure, bords durs, matière pour contreforts, semelles, clous, outils, etc.	500
77	Tuyaux métalliques et flexibles	150
78	Robinetterie et installations sanitaires	1000
79	Produits mi-ouvrés en cuivre, nickel et leurs alliages (planches, barres, profilés, tringles), anodes en nickel	2875
		et plus selon besoins
81	Aluminium pur et en alliages	4500
82	Ouvrages en aluminium y compris articles de ménage, fûts et feuilles minces	4500
83	Cendres et résidus de plomb, de zinc, de cuivre, et vieilles plaques d'accumulateurs	selon possibilités
84	Mitraille	selon possibilités
85	Fils de wolfram, tungstène et molybdène	100
86	Ascenseurs et monte-charges	2200
87	Appareils électriques pour la cuisson et le chauffage, chauffe-eau électriques	1500
88	Armoires frigorifiques de ménage et petites installations frigorifiques industrielles	250
89	Armoires frigorifiques et équipements frigorifiques pour le Congo	50
90	Détendeurs automatiques, détendeurs thermostatiques, thermostats pour le froid et autres	200
91	Engrenages et roues dentées	900
92	Machines textiles	10 000
		et plus selon besoins
93	Machines à coudre industrielle et de ménage	5500
95	Machines pour l'imprimerie et autres machines pour l'art graphique et la reliure	1800
96	Matériel et machines agricoles, matériel de laiterie, tracteurs, pulvérisateurs, etc., petits moteurs pour usage agricole, y compris au moins 1200 pulvérisateurs et poudreuseurs pour le Congo	3000
97	Motoculteurs et moto-faucheuses	2500
99	Machines et matériel électriques	8500
100	Installations et machines de menuiserie	1800
101	Machines à vapeur, chaudières et turbines de toute espèce	7000
102	Moteurs Diesel	2500
103	Machines-outils, y compris machines-outils électriques à main	7500
104	Compresseurs, pompes à vide	2000
105	Segments de pistons, pistons, machines dynamo-électriques pour l'équipement des véhicules automobiles de tout genre (appareils d'éclairage, allumage et démarrage), pompes à injection pour moteurs Diesel	900
106	Pièces et accessoires de bicyclettes, y compris valves	3200

Numéros	Nature des marchandises	Valeur en milliers de francs suisses
107	Eclairages pour bicyclettes	1800
108	Appareils de radio y compris pour le Congo	700
109	Instruments géodésiques, microscopes	850
110	Appareils et instruments médico-chirurgicaux, électriques et autres, installations de cliniques, instruments et appareils dentaires	1500
111	Articles dentaires, y compris le matériel d'obturation et les dents artificielles	500
112	Machines à écrire, à calculer (y compris les règles à calcul) et à affranchir, machines comptables	2800
113	Compteurs électriques et appareils spéciaux de mesure électrique	2800
114	Appareillage téléphonique, télégraphique et de signalisation lumineuse	700
N. B. Les rubriques relatives aux machines, appareils, instruments et véhicules couvrent également les accessoires, pièces détachées et pièces de rechange.		
114bis	Matériel de haute précision	500
115	Thermomètres, bygromètres, manomètres	400
116	Machine, appareils, instruments, véhicules divers, dont duplicateurs, électrofilaires, machines pour l'industrie alimentaire, matériel de travaux publics, machines pour tuileries, machines à essayer les matériaux, condensateurs, résistances, potentiomètres, installations de sécurité pour chemin de fer, compteurs à gaz et à eau, appareils ménagers, aspirateurs, boussoles, dispositifs pneumatiques pour portes de tramways, instruments de dessin, étuis de mathématiques, tachymètres, compteurs de tours, aiguilles pour machines, machines pour l'industrie de la chaussure, machines et matériel de cave, etc.	12 000
117	Machines, appareils, instruments et véhicules divers pour le Congo	2000
118	Montres et horlogerie, dont 25 % de montres en or, pièces pour rhallage, outils et fournitures pour horlogers	28 000
119	Grosse horlogerie, réveils	2000
120	Horloges électriques et de pointage	700
121	Appareils photographiques et cinématographiques (pour projections et prises de vues)	1000
122	Appareils électro-acoustiques, tels que gramophones, microphones, moteurs et pick-up pour gramophones, changeurs de disques, amplificateurs, etc.	1000
123	Colorants	13 000
124	Adjuvants pour les industries textiles, du cuir et du papier (y compris la farine de grain de caroube)	2500
125	Tannants naturels (extrait de châtaignier) et synthétiques	700
126	Produits pharmaceutiques y compris matières intermédiaires, spécialités en emballages originaux, produits vétérinaires, séra et vaccins	8000
126 a	dito pour le Congo	1000
127	Insecticides et autres produits agrochimiques, dont 200 000 francs suisses pour produits antimites	2000
128	Produits synthétiques pour l'industrie des parfums et l'alimentation, essences, arômes	1200
129	Cosmétiques, produits de base pour cosmétiques	550
130	Eaux oxygénées	200
131	Colles et gélatines	600
132	Vernis, laques et couleurs (aussi pour l'imprimerie), produits auxiliaires et huiles divers pour l'industrie des vernis, des couleurs, dissolvants divers (tels que alcool méthylique, etc.) plastifiants	1600
133	Produits cellulose, celluloïd, acétate de cellulose	1000
134	Peignes, montures de lunettes et autres articles en celluloïd	600
135	Acide acétique, anhydride acétique	1000
136	Carburant de silicium pour réfractaires et abrasifs	300
137	Ferrosilicium, ferro-silico-aluminium, silicium pur, silicium de calcium	200
138	Matières plastiques (feuilles minces, feuilles pour sous-bras, vêtements de protection, rubans pour bracelets), résines synthétiques, poudres à mouler, liants	1200
139 a	Corne artificielle (galalith) en plaques, bâtons, tuyaux, etc. et articles fabriqués de galalith	450
139bis	Pois de brasseurs	250
141/2	Perborate de soude, persulfate de potassium, chlorates, perchlorates, persulfate de soude, persulfate d'ammoniac	600
143bis	Acide chromique	300
143ter	Urée	500
143quater	Méthanol, formol, hexaméthylènetriamine	500
144	Produits chimiques divers, dont: chlorophylle, produits pour l'industrie du bâtiment, laques et farts pour skis, cirages et encaustiques, méthaldéhyde en tablettes et en poudre, produits contre la moisissure et la fermentation, graphite, nicotine, encres, lactine, lessive résiduaire de la fabrication des pâtes de bois chimiques, sulfure de carbone, amidons solubles, alcool isobutylique, alcool amylique, phénol, carbonate de soude, nitrate de guanidine, etc.	1300
145	Boutons ainsi que 'ormes et outils pour fabrication de boutons	500
146	Crayons et porte-mines	900
147	Matériel de bureau y compris stencils, papier carbone, rubans pour machines à écrire et à calculer, appareils à agraffer	750
148	Café sans caféine, produits de café, etc.	300
149	Divers produits de l'industrie du verre (bouteilles à conserves en verre vert, bouteilles à bière et à vin, verrerie pour l'industrie pharmaceutique, etc.)	500
150	Bandes cinématographiques impressionnées	sans limitation
151	Accordéons	125
152	Jeux et jouets, livres d'images, livres à colorier	500
153	Ardoises pour l'écriture et pour la toiture	400
154	Matériel isolant y compris transformateur board, presspan, steatit, etc.	2000
155	Balais de sorgho	150
156	Tabacs et produits manufacturés de tabac	600
157	Moltons et granitos, marbre, granit ouvré et pierres similaires	200
158	Divers général, dont: peaux de chamois, matériel de filtrage, appareils à filtrer, disques de gramophone, cuir artificiel, rubans métriques, lubrifiants spéciaux, articles de pêche, bijouterie, stylos, sacs de dames en tresse de paille artificielle, extrait de tabac, bracelets pour montres en matière plastique, articles en liège, articles en cuir pour l'industrie textile, courroies, crânes de couleurs, crânes à marquer, etc., petit matériel électrique, glace antidive pour voitures et locomotives, fermetures éclair, boucles en verre, lavabos-fontaines, capsules pour bouteilles en cellulose, boîtes à poudre, boîtes pour rouge à lèvres, gips, gants, porce aines techniques et autres, poterie, cellulose, joints et bourrages pour moteurs, orfèvrerie en maillechort, etc.	10 000

N. B. Les contingents de la liste A ont conservé les numéros qui figuraient dans la liste précédente. Comme quelques contingents ont été supprimés ou groupés, les numéros ne se suivent pas dans l'ordre.

233. 5. 10. 48.

Afrique du Nord

Régiment des importations. — Paiement des frais de transport sur territoire français métropolitain

D'après une réglementation provisoire française, les frais (prix de transport, frais accessoires et autres frais survenant en cours de route) dus pour les envois de marchandises en provenance de la Suisse et à destination des ports français méditerranéens sont repris sur l'expéditeur. Toutefois, il est appelé qu'il appartient exclusivement aux importateurs nord africains de demander les devises nécessaires pour le remboursement de tels frais de transport. L'observation de cette formalité est en effet de nature à retarder le règlement de ces frais. A cet égard, il est recommandé aux exportateurs de facturer la marchandise fob port français métropolitain d'embarquement, de manière que les frais de transport sur territoire français soient englobés dans la valeur figurant sur la licence d'importation.

233. 5. 10. 48.

Chile — Einfuhrschwierigkeiten (Notleidende Sendungen)

1. Im Handelsamtsblatt Nr. 221 vom 22. September 1947 wurde auf ein chilenisches Dekret Nr. 952 vom 11. August 1947 aufmerksam gemacht, mit welchem die Erteilung einer Einfuhrbewilligung durch die chilenischen Behörden für eine Reihe von einzeln aufgezählten Waren eingestellt wurde.

2. Durch ein im chilenischen Amtsblatt vom 21. Juli 1948 veröffentlichtes Dekret Nr. 147 vom 24. Januar 1948 wurde bestimmt, dass die vorerwähnten, bis 31. Dezember 1947 in einem chilenischen Zollfreilager eingetroffenen Waren, welche mit freien Devisen bezahlt wurden und wofür keine Einfuhrbewilligung mehr erteilt werden konnte, auf Gesuch hin zur Einfuhr zugelassen würden.

3. Mit einem weiteren am 1. September 1948 publizierten Dekret Nr. 1091 vom 24. August 1948 haben sich nunmehr die chilenischen Behörden entschlossen, alle Waren, welche bis Ende August 1948 in chilenischen Zollfreilagern eingelagert wurden und dort gemäss Dekret Nr. 952 vom 11. August 1947 sowie gemäss Dekret Nr. 225 vom 5. Februar 1948 blockiert geblieben sind, auf Gesuch hin zur Einfuhr zuzulassen. Die entsprechenden Gesuche sind bis 31. Oktober 1948 einzureichen. Die hierauf erteilten Einfuhrbewilligungen werden eine Gültigkeitsdauer von 120 Tagen haben. Sofern Sendungen nicht innerhalb dieser Frist abgeholt werden, würden sie zollrechtlich versteigert. Ueber die Frage der Ueberweisung des Gegenwertes solcher Sendungen nach dem Lieferland enthält das Dekret keine Vorschriften. Eine Ueberweisung zum offiziellen Kurs dürfte indessen kaum in Betracht fallen. Das oben erwähnte Dekret Nr. 147 wird durch das Dekret Nr. 1091 nicht berührt.

233. 5. 10. 48.

Chili — Difficultés d'importation (envois en souffrance)

1. Dans la « Feuille officielle du commerce » N° 221, du 22 septembre 1947, nous avons appelé l'attention des intéressés sur le décret chilien N° 952, du 11 août 1947, suspendant l'octroi des licences d'importation pour un certain nombre de marchandises.

2. Le décret N° 147 du 24 janvier 1948, publié au « Journal officiel » chilien du 21 juillet 1948, prescrit que les marchandises en question, entreposées dans un port franc chilien avant le 31 décembre 1947, qui ont été payées en devises libres et n'ont plus pu bénéficier d'un permis d'importation, seront, sur demande, admises à l'importation.

3. Par décret N° 1091 du 24 août 1948, promulgué le 1^{er} septembre 1948, les autorités chiliennes ont décidé d'admettre à l'importation, sur demande, toutes les marchandises qui ont été entreposées dans des ports francs chiliens avant la fin d'août 1948 et qui y sont restées bloquées en vertu du décret N° 952 du 11 août 1947 et du décret N° 225 du 5 février 1948. Les demandes y relatives doivent être présentées d'ici au 31 octobre 1948. Les permis d'importation qui seront délivrés auront une validité de 120 jours. Les envois qui ne seront pas retirés dans ce délai seront vendus aux enchères publiques par l'administration des douanes. Le décret est muet en ce qui concerne la question du transfert de la contrevaletur de tels envois vers le pays de livraison. Les intéressés ne devront en tout cas pas compter sur un transfert au cours officiel. Les dispositions du décret N° 147 ne sont pas affectées par celles du décret N° 1091.

233. 5. 10. 48.

Grossbritannien — Einfuhrbestimmungen

Laut einer kürzlichen Mitteilung des « Import Licensing Department » des « Board of Trade » in London, an die dortigen Importeure werden gegenwärtig Liebesgabenpakete bis zu 10 kg brutto zollfrei zur Einfuhr zugelassen. Diese Pakete dürfen jedoch nur Lebensmittel enthalten. Die Pakete müssen mit dem Vermerk « Gift » (Geschenk) versehen werden.

233. 5. 10. 48.

Grande-Bretagne — Prescriptions sur l'importation

Selon une récente communication faite aux importateurs par l'« Import Licensing Department », du « Board of Trade », à Londres, les colis de secours d'un poids maximum de 10 kg. sont actuellement admis à l'importation en franchise de droits. Ces colis ne doivent toutefois contenir que des denrées alimentaires et seront munis de la mention « Gift » (cadeau).

233. 5. 10. 48.

Gran Bretagna — Disposizioni relative all'importazione

Secondo una breve comunicazione dell'« Import Licensing Department » del « Board of Trade » in Londra agli importatori inglesi, i pacchi-soccorso fino a 10 kg. lordo sono attualmente ammessi all'importazione in franchigia doganale. Questi pacchi possono contenere tuttavia soltanto derrate alimentari e devono portare l'annotazione « Gift » (regalo).

233. 5. 10. 48.

Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 42, vom 1. Oktober 1948

Kurse der Schweizerischen Verrechnungsstelle für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres

Belgien 9.905; Bulgarien 1.514; Dänemark 89.71; Deutschland, alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark) 173.01 (BRB. vom 26. Februar 1946, Art. 5); Finnland 3.1496; Frankreich (offizieller Kurs) 2.02; freier Kurs zirka 1.30 (unverbindlich); Griechenland 0.0437; Grossbritannien 17.36; Holland 162.60; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Oesterreich 43.60; Polen 1.0782; Rumänien 2.867; Schweden 120.—; Spanien 39.526; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.529; Ungarn 36.905; Italien: Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen 0.6896; Nebenkosten und Dienstleistungen (Konto « Transfers divers » und Konto « Frais portuaires et de transit ») 0.6873; Kompensationsgeschäfte frei.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jeni AG., Bern

Loterie de la Suisse romande

73^e tranche

Liste officielle de tirage du 2 octobre 1948

Les 15 000 lots de	5 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	2
Les 15 000 lots de	10 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	9
Les 1200 lots de	25 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	005 250 268 319 583 755 761 980
Les 450 lots de	40 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	098 786 938
Les 90 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0288 1421 1921 7328 8945 9930
Les 30 lots de	200 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0991 9074
Les 20 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	360097 369702 378810 388605 412962 417105 418567 434335 435594 469728 469966 469979 472219 474300 474613 485594 481924 492397 496524 498112
Les 15 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	354841 354997 371783 378581 381373 392062 399495 405770 422081 439873 449576 456248 460758 461763 493127
1 lot de	5000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	400282
1 lot de	10 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	397369
Les 2 gros lots de	30 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	421122 475365
Les 4 lots de consolation de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	421121 475364 421123 475366

Valeur totale des lots: 390 000 fr.

Prescription (dernier délai d'engagement): 5 avril 1949

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Ardon, le 2 octobre 1948.

(signé) A. Delaloye, notaire.

Cumul. A part les lots de 5 fr. et de 10 fr. qui ne peuvent cumuler entre eux, le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots de n'importe quel montant sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne. Les lots de 5 fr. à 1000 fr. peuvent aussi être payés par la Banque d'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton. L. 400

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions.

- 69^e tranche, tirée le 8 mai 1948, prescrite le 11 novembre 1948
- 70^e tranche, tirée le 5 juin 1948, prescrite le 8 décembre 1948
- 71^e tranche, tirée le 3 juillet 1948, prescrite le 6 janvier 1949
- 72^e tranche, tirée le 7 août 1948, prescrite le 10 février 1949

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25 % sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 francs et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Compagnie Ferbrik S.A., Genève

En nouvelle convocation, Messieurs les actionnaires sont invités à l'assemblée générale extraordinaire de la Société, qui aura lieu le mercredi 10 novembre 1948, à 15 heures, au siège social, 1, rue de la Fontaine, Genève. Z 712

Ordre du jour: Nomination d'administrateurs. — Divers.

Le conseil d'administration.

Etat de Fribourg (Suisse)

49^e tirage au sort des obligations de l'emprunt 3 1/2 % 1899, de 12 millions

Sont sorties les obligations suivantes: N°

10	1783	3714	5195	6937	8254	10313	12446	14272	16311	17579	18842	20569	22305
120	1797	3795	5257	6970	8335	10332	12473	14405	16342	17625	19005	20593	22313
193	1825	3812	5336	6985	8366	10371	12621	14418	16345	17628	19007	20618	22397
224	1904	3814	5337	6995	8454	10528	12629	14422	16361	17639	19029	20631	22425
380	1972	3821	5473	6998	8484	10583	12696	14555	16430	17664	19120	20727	22468
394	1988	3833	5484	7060	8489	10611	12742	14654	16433	17680	19173	20743	22510
438	2024	3872	5605	7067	8550	10672	12899	14764	16448	17777	19181	20780	22554
500	2041	3875	5622	7088	8581	10687	12915	14859	16458	17808	19191	20803	22569
509	2165	3893	5691	7100	8582	10707	12960	14891	16461	17870	19241	20825	22572
541	2266	3935	5711	7134	8621	10731	13050	14922	16633	17882	19265	20894	22604
570	2287	3936	5758	7155	8749	10762	13060	14925	16637	17967	19286	20917	22676
580	2279	3955	5812	7230	8772	10827	13063	14959	16682	18011	19363	20920	22920
607	2351	3956	5875	7257	8842	10898	13093	15006	16762	18015	19427	20952	22945
695	2354	3980	5887	7307	8886	10911	13097	15077	16770	18074	19452	20980	22986
744	2355	4068	5888	7327	9028	11005	13107	15120	16775	18090	19477	20992	23010
900	2373	4069	5896	7343	9043	11153	13158	15169	16780	18229	19487	21046	23141
919	2471	4166	5934	7372	9074	11162	13216	15184	16817	18240	19519	21073	23160
928	2472	4365	5935	7384	9159	11254	13287	15199	16829	18262	19552	21245	23185
1059	2499	4375	6084	7423	9166	11302	13305	15290	16856	18313	19665	21386	23235
1061	2521	4430	6127	7446	9207	11407	13376	15300	16992	18315	19679	21426	23273
1072	2555	4457	6146	7481	9215	11511	13401	15304	16996	18352	19697	21470	23278
1149	2609	4471	6189	7540	9271	11552	13513	15338	17079	18367	19680	21490	23350
1157	2640	4484	6405	7543	9336	11672	13550	15439	17111	18377	19754	21529	23355
1198	2663	4528	6444	7583	9555	11789	13646	15510	17159	18414	19790	21563	23385
1234	2689	4537	6507	7602	9629	11814	13677	15525	17180	18512	19848	21592	23501
1238	2819	4564	6530	7663	9658	11827	13723	15550	17241	18597	19960	21639	23574
1252	2894	4589	6623	7682	9728	11871	13730	15594	17248	18603	19975	21706	23635
1274	2938	4643	6626	7773	9748	11909	13892	15621	17290	18613	19989	21720	23663
1303	2981	4662	6651	7804	9752	12010	13914	15724	17403	18637	20012	21917	23687
1370	3037	4672	6654	7851	9800	12178	13916	15778	17424	18649	20012	21922	23700
1386	3338	4746	6666	7854	9847	12208	13958	15834	17427	18658	20018	21956	23760
1398	3441	4769	6672	7866	9938	12278	14065	15845	17456	18661	20029	21964	23802
1412	3452	4886	6740	7905	10010	12280	14075	15914	17466	18729	20033	22006	23914
1418	3462	4847	6768	7908	10029	12319	14086	15943	17485	18735	20271	22180	23945
1430	3545	5016	6783	7945	10043	12349	14101	16001	17487	18755	20290	22268	27021
1473	3612	5033	6820	7973	10114	12411	14143	16081	17525	18819	20439	22281	27024
1672	3659	5138	6852	8065	10131	12433	14222	16280	17552	18821	20534	22291	27025
1712	3671	5164	6914	8074	10300								

Ces obligations sont remboursables dès le 1^{er} novembre 1948, aux domiciles ci-après:

Fribourg: Recette générale et Banque de l'Etat de Fribourg;

Bâle: Société de banque suisse et Union de banques suisses;

Genève: Union de banques suisses, Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit Lyonnais;

Paris: Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit Lyonnais.

F 77

Fribourg, le 1^{er} septembre 1948. La Direction des finances du canton de Fribourg.

Jetzt... grosse Einsparungsmöglichkeit auf dem TWA-Flugpreis nach Amerika

Ab 1. Oktober bis 1. April
spezielles 30-tägiges RundreisebilletSPAREN SIE Fr. 740.— mit einem
Rundreisebillet nach NEW-YORK oder BOSTON

(52 Ueberseeflüge wöchentlich)

Das neue TWA-30-Tage Rundreisebillet gestattet Ihnen nach Amerika und zurück zu fliegen zu einem Preis der nur ca. 1/4 höher ist als derjenige der einfachen Fahrkarte.

Sie fliegen hoch über den Winterstürmen, wohlgeborgen in den mächtigen TWA-Skyliners... so schnell... dass die Fahrt nach Amerika nur noch wenige Stunden dauert. Aufmerksamste Bedienung. Gepflegte Mahlzeiten gratis. Keine Trinkgelder... keine Neben-Auslagen irgendwelcher Art.

Denken Sie daran, alle TWA-Flugzeuge werden von amerikanischen Besatzungen bedient, welche über grosse Erfahrung und Sicherheit verfügen.



Fliegen Sie mit TWA-Skyliners nach: LONDON via PARIS

Zuerst mit der TWA nach Paris — Aufenthalt 1 Tag... dann weiter nach London mittels einer angeschlossenen Fluglinie — ohne zusätzliche Kosten.

AMERIKA

(9 Flüge pro Woche — 23 Stunden)

FRANKREICH

(9 Flüge pro Woche — 2 Stunden)

ÄGYPTEN

(9 Flüge pro Woche — 10 Stunden)

Reservieren Sie Ihren Platz bei Ihrem Reisebüro oder telefonieren Sie an

2 91 06 Genf (025)

oder 27 34 15 Zürich (051)

TWA

TRANS WORLD AIRLINE
U.S.A., Europa, Afrika, Asien

Schnellste Beförderung Ihrer Waren, ob gross oder klein, zu den billigen TWA-Frachtтарифen. Telefonieren Sie Ihrem Speditör oder dem nächstgelegenen TWA-Büro.

Etat de Fribourg (Suisse)

56^e tirage au sort des obligations 3 % 1892, de 17 millions 341 mille francs

Sont sorties les obligations suivantes: N°

84	2438	4555	6844	9629	12156	14552	16540	19171	21804	24302	27029	29826	32729
100	2452	4581	6863	9728	12207	14999	16545	19174	21810	24661	27034	29840	32803
155	2461	4601	6917	9757	12209	14606	16575	19213	21820	24735	27036	29857	32814
240	2703	4622	7046	9789	12217	14613	16690	19232	21821	24756	27202	29874	32850
241	2708	4700	7181	9805	12266	14662	16701	19257	21838	24767	27238	29877	32871
248	2721	4759	7329	9819	12271	14688	16713	19273	21844	24796	27334	29900	32984
251	2951	4768	7459	9864	12317	14711	16752	19340	21872	24816	27396	30046	32990
269	2985	4848	7588	9902	12484	14822	16760	19347	21975	24848	27402	30058	33066
300	3038	4881	7664	9906	12530	14835	16834	19435	21997	24948	27437	30085	33165
323	3042	4889	7702	9921	12581	14926	16840	19450	22124	25175	27443	30095	33205
473	3158	4893	7718	9949	12616	14978	16940	19566	22146	25178	27467	30260	33229
500	3167	4956	7729	9978	12624	15109	16993	19593	22270	25199	27516	30281	33239
539	3190	4962	7821	10068	12639	15135	17046	19751	22411	25257	27588	30297	33290
559	3224	5009	7939	10359	12646	15213	17196	19753	22503	25293	27597	30299	33439
615	3238	5021	7961	10371	12653	15227	17222	19998	22592	25350	27722	30470	33450
627	3264	5096	8111	10493	12696	15230	17247	20078	22600	25399	27736	30664	33554
697	3265	5137	8184	10582	12731	15278	17270	20116	22609	25458	27740	30679	33667
728	3279	5274	8216	10652	12799	15349	17319	20143	22621	25466	27788	30684	33678
758	3391	5313	8264	10677	12889	15469	17439	20154	22843	25492	27884	30684	33679
818	3407	5328	8311	10811	12909	15472	17581	20168	22883	25560	27897	30932	33740
819	3435	5338	8366	10861	12949	15536	17618	20308	22937	25602	27973	31092	33746
835	3535	5545	8407	10970	13034	15541	17828	20357	22950	25698	27982	31132	33796
893	3600	5569	8459	10976	13082	15571	17893	20400	23068	25842	27985	31255	33803
894	3630	5646	8478	10981	13107	15574	17938	20585	23105	25843	28036	31284	33834
933	3646	5722	8503	11039	13181	15638	17941	20595	23152	25861	28093	31330	33815
961	3670	5836	8556	11067	13191	15651	18018	20695	23192	25865	28149	31382	33897
1099	3697	5948	8639	11069	13315	15729	18069	20723	23233	25876	28219	31398	33933
1117	3723	5984	8659	11259	13416	15893	18077	20815	23291	25907	28515	31569	34031
1196	3746	5999	8751	11327	13500	15970	18180	20946	23371	26123	28520	31686	34063
1438	3753	6054	8754	11362	13536	15996	18186	21041	23373	26166	28600	31707	34015
1529	3826	6064	8835	11434	13537	16033	18226	21156	23414	26311	28595	31712	34017
1571	3829	6230	8864	11468	13540	16036	18251	21219	23456	26223	28821	31747	34068
1576	3921	6278	8937	11502	13578	16042	18295	21239	23496	26241	28868	31936	34097
1601	3951	6391	8961	11531	13583	16054	18368	21247	23528	26289	28921	31956	34148
1821	4121	6396	8967	11561	13683	16110	18499	21251	23707	26372	28947	32056	34252
1850	4141	6400	8974	11581	13772	16117	18577	21338	23720	26386	29076	32058	34280
1861	4126	6404	9026	11712	13859	16181	18581	21355	23756	26399	29148	32088	34288
1869	4127	6462	9078	11735	13860	16200	18607	21364	23792	26470	29151	32114	34362
1953	4141	6473	9299	11808	14064	16203	18642	21422	23855	26477	29142	32210	34363
2011	4296	6478	9392	11813	14085	16211	18704	21517	24008	26512	29447	32386	34459
2038	4355	6490	9448	11836	14105	16248	18807	21531	24106	26636	29590	32390	34495
2100	4391	6537	9482	11881	14110	16282	18848	21543	24113	26650	29644	32396	34517
2244	4456	6541	9546	11888	14175	16285	18881	21565	24148	26792	29658	32422	34558
2284	4464	6669	9582	12001	14281	16307	19069	21611	24232	26841	29694	32467	34547
2418	4529	6793	9602	12132	14314	16458	19077	21629	24251	26968	29710	32522	34637
2428	4545	6829	9609	12150	14398	16466	19143	21745	24297	27000	29825	32549	34674
												32640	34735

Natural

A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

für Ihre verderblichen USA-Importgüter
Verschiffung auf

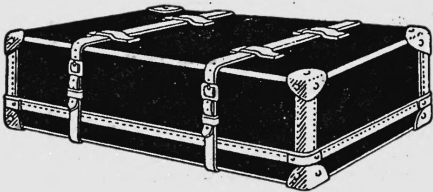
S/S "FRANCES"

(17944 cbf Kühlraum)

ab New York 14. Oktober 1948

Transportkoffer

aus Spezialfaser
solid, praktisch, leicht



für Handel und Industrie
Anfertigung in jeder Grösse

Offerten bereitwilligst

Uehlinger & Bucher, Basel

Koffer- und Lederwarenfabrikation
Leonhardsgraben 43

Altdorf, den 4. Oktober 1948.

TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Ihnen vom Tode
unseres verehrten

Herrn

Anton Püntener

Direktor unserer Bank

Kenntnis zu geben.

Herr Direktor Püntener wurde uns unerwartet mitten
aus seiner verantwortungsvollen Tätigkeit gestern um
13.30 Uhr durch einen Schlaganfall entrissen. Wäh-
rend annähernd fünf Dezennien hat er als Chefbuch-
halter, Vizedirektor und seit 1925 als Direktor mit
ausserordentlicher Hingabe unserem Institut ausge-
zeichnete Dienste geleistet.

Wir sind dem Verstorbenen dauernd zu Dank ver-
pflichtet und bitten Sie, ihm ebenfalls ein ehrendes
Andenken zu bewahren.

Der Bankrat der
Urner Kantonalbank

Beerdigung: Mittwoch, den 6. Oktober 1948, um
8.45 Uhr. Weggang beim Trauerhaus (Baumgarten-
strasse) um 8.30 Uhr.

Società Ferrovie Luganesi, Lugano

Pagamento obbligazioni

La società Ferrovie Luganesi rende noto che il 25 settembre sc. ven-
nero sorteggiate, in base al piano di ammortamento, N° 9 (nove), obbligazioni,
4%, del prestito ipotecario 1942. Detti titoli verranno rimborsati al loro valore
nominale di 500 fr. cad. presso la spett. Banca dello Stato del cantone Ticino
a partire dal 31 dicembre 1948, dalla quale epoca cesserà la decorrenza degli
interessi.

Obbligazioni sorteggiate: N° 22, 31, 333, 529, 554, 690, 724, 839, 893.

Lugano, 4 ottobre 1948.

Montreux EDEN

150 R. - Das Rubelstein - F. Eberhard

RUF-

Maschinenbuchhaltung

mit neuwertiger
Buchungsmaschine
per sofort zu ver-
kaufen. Offerten
unt. Oc 16282 Z an
Publicitas Zürich.

A vendre dans loca-
lité importante du
Canton de Vaud

menuiserie

installation mod.,
machines comme
neuves. Bâtiment de
3 logements avec
terrain arborisé.
Bonne clientèle. Tra-
vaux assurés. Ecrire
sous OFA 7517 L
à Orell Fussell-An-
nonces Lausanne.

Das SHAB. weist
die grösste Auflage
der unpolitischen
schweiz. Handelszel-
tungen auf; nutzen
Sie diese grosse Ver-
breitung — inserie-
ren Sie!

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68

Zu verkaufen:

Ab Transitlager
Basel

eine Partie ausl.

Bienenhonig

1a Qualität
evtl. für Export.

Interessenten
wenden sich an
Postfach 87, Basel 13

**Erstklassige
Übersetzungen**
auch wissenschaft-
liche, belletristische
— stilistisch voll-
endet, mit druckrei-
fer Zeichensetzung
— liefern mütter-
sprachliche Kräfte
einer Arbeitsge-
meinschaft akade-
mischer Übersetzer.
Zuechr.: Dr. Bläuer,
Zürich 6, Sonnegg-
strasse 96, Telefon
(051) 98 49 16.

Verlangen Sie beim
Schweizerischen Han-
delsamtsblatt Probe-
nummern der Monats-
schrift

„Die Volkswirtschaft“

(Wirtschaftliche und
sozialstatistische Mit-
teilungen, Konjunktur-
berichte über In-
und Ausland u.a.m.)



PRIMUS!

Feuerlöschgeräte

sind schweizerische Qualitätserzeugnisse und gelten in Fachkreisen als
führend.

Sie sind jederzeit löscherbereit und leisten sowohl bei Entstehungs- wie
bei vorgeschrittenen Bränden unschätzbare Dienste.

Wir liefern:

Naß-Feuerlöcher
Spezial-Feuerlöcher
Chemische Schaum-Feuerlöcher
Luftschaum-Feuerlöcher
Luftschaumrohre
Kohlensäure-Feuerlöcher

Wassernebel-Feuerlöcher
Luftschaum-Kohlensäure-Wagen
Feuerlöschgeräte-Wagen
Groß-Schaumlöschanlagen
für Benzin- und Oeltanks usw.
Elektrische Schlauchtrockner

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen des Feuerschutzes und der
Brandbekämpfung. Verlangen Sie bitte Prospekt, oder unverbindlichen
Vertreterbesuch durch die

AG. für Techn. Neuheiten, Binningen-Basel

Abteilung PRIMUS-Feuerlöschgeräte — Telefon (061) 41953

Lieferbar prompt ab Lager:

Lavendelöl Mont Blanc



Geobell S.A., Zürich

Marktgasse 4
Tél. (051) 34 11 79

Scheuertücher

mit Baumwollzwirn- oder Leinenkette,
einfach und verstärkt sowie andere
Putztücher, liefert in bekannt guter
Qualität

Erich Sturzenegger, mech. Weberel,
Eglisau (Zürich) - Tel. (051) 96 31 91

Tüchtiger, seriöser Angestellter

sucht per 1. Nov. 1948 Anstellung als

Buchhalter

Offerten unter Chiffre Hab 853-1 an
Publicitas Bern.

Bei den Sattler-, Tapezierer- und
Möbelgeschäften sowie Eisenhand-
lungen der Zentral- u. Westschweiz
bestens eingeführter Vertreter

wünscht gediegene Vertretung

einer guten Firma. Offerten unter
Chiffre Hab 852-1 an Publicitas Bern.

Compensations Grèce

Manufacture d'horlogerie dispo-
nant stock livrable immédiate-
ment, cherche partenaire pour
compensation avec importateur
de produits grecs: raisins secs,
figues, tapls, etc.

Faire offre sous chiffre G 25265 U
à Publicitas Bienne.

Vertreter

36jährig, erfahrener Verkäufer von erster
Kraft und gut eingeführt, sucht Stelle in
Fabrik oder Engros-Firma zum Besuch der
Kundschaft der welschen Schweiz. Sofort
frei oder nach Ueberelinkunft. Serlöse Refe-
renzen. Offerten unter Chiffre Hab 850-1
an Publicitas Bern.

Wir kaufen für Export:

**substanzenreiche, kleinverpackte
Lebensmittel schweiz. Erzeugung.**

Offerten unter Chiffre Me 16409 Z an
Publicitas Zürich.

ESPAGNE

Ing.-chim. suisse, dipl., allant
s'installer, se chargerait de
représentations ou de com-
missions. Offres sous chiffre
Hab 854-1 à Publicitas Bern.

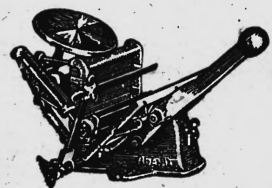
Fabrique d'articles en cuir

demande travaux

en tous genres, étals pour optique, phar-
macentique et médicaux, trousseaux et boîtes
pour tous usages, gaires spéciales pour mé-
canique, etc. Grande expérience, possibilité
de livrer rapidement. Prix modérés. Deman-
der offres sous chiffre P 18133 F à
Publicitas Fribourg.

Die bewährte

ADANA



Schnell-Druckmaschine
Normale Drucktypen

Fr. 255 + Wust. komplett mit Zubehör
Illustrierte Prospekt und Vorführung
durch Generalvertretung

SCARTONS

International Products
BERN, Neugasse 41, Tel. 30443